



TITAN®

OPERATION MANUAL

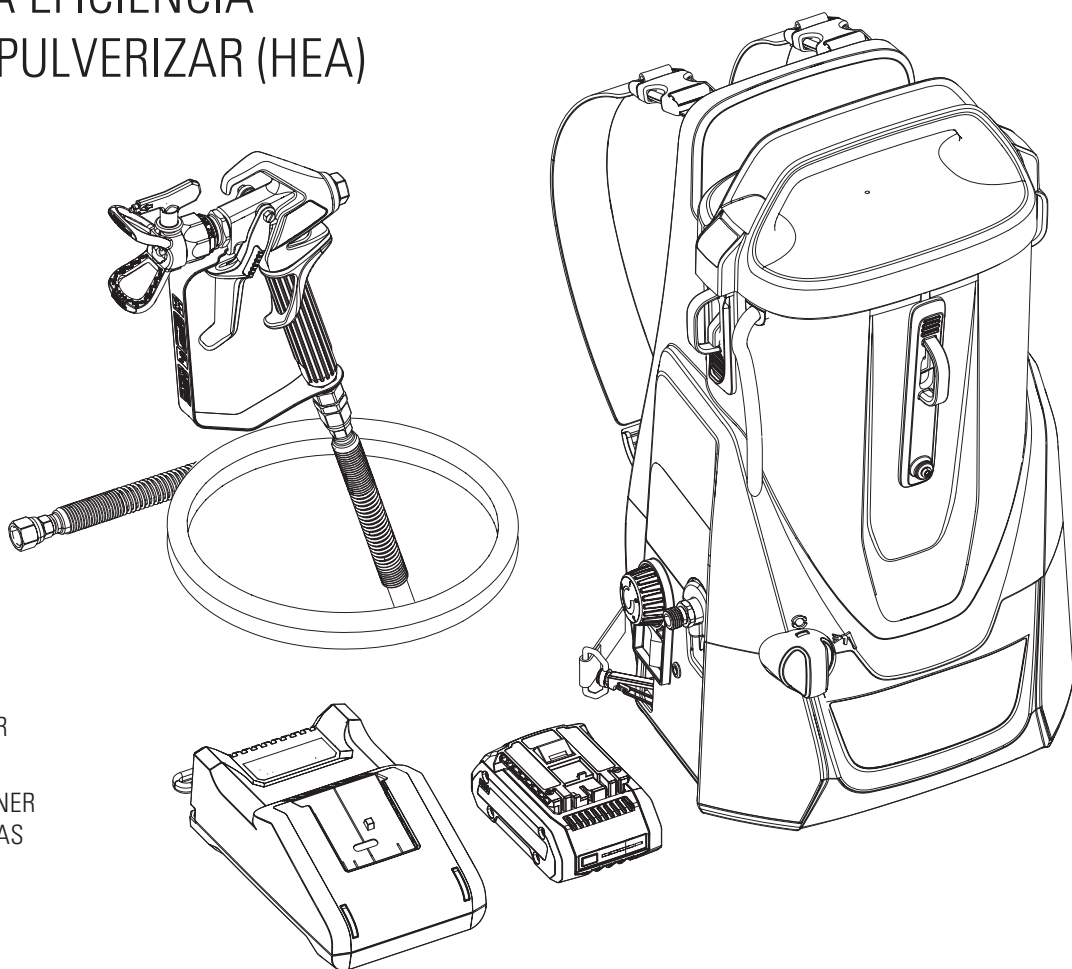
IMPACT X™ 120 18V

- EN -	OPERATION MANUAL	2
- F -	MODE D'EMPLOI	24
- ES -	INSTRUCCIONES DE USO	46

HIGH EFFICIENCY AIRLESS (HEA)
SPRAYING UNIT

GROUPE DE PROJECTION À HAUTE
EFFICACITÉ PRESSION (HEA)

EQUIPO DE ALTA EFICIENCIA
PRESIÓN PARA PULVERIZAR (HEA)



Model: 2441253A

READ THIS MANUAL FOR
COMPLETE INSTRUCTIONS

LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR
DES DIRECTIVES COMPLÈTES

LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER
LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS



Powered by



BOSCH

TABLE DE MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	24-28
Directives de mise à la terre	24
Explication des symboles utilisés	24
Dangers pour la sécurité	25-28
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	29
Spécifications	29
PIÈCES ET COMPOSANTS	30-31
Assemblage	31
AVANT DE COMMENCER	32
Verrou de détente	32
Procédure de décompression	32
Déplacer / vider le pulvérisateur	32
REMPLEZ-DE MATIÈRE LIQUIDE	33
PULVÉRISATION	34
EXERCICES DE PULVÉRISATION	35
PROBLÈMES POTENTIELS	36-37
Désobstruction de l'embout	36
Désobstruction de filtre du pistolet de pulvérisation	36
Nettoyage du filtre d'entrée	37
RANGEMENT À COURT TERME	38
NETTOYAGE	39-40
RANGEMENT À LONG TERME	41
ENTRETIEN	42-43
Nettoyage de la soupape de d'entrée	42
Nettoyage de la soupape de sortie	43
DÉPANNAGE	44
GARANTIE	45
LISTE DE PIÈCES	68-70
ACCESSOIRES	71

EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.



→ Ce symbole indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles. Vous trouverez ci-après d'importantes consignes de sécurité.



Attention

→ Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.



→ Danger de blessure par injection de produit



→ Danger d'incendie



→ Risque d'explosion



→ Vapeurs toxiques et/ou inflammables. Danger d'intoxication et de brûlure



→ Risque de décharge électrique



→ Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.

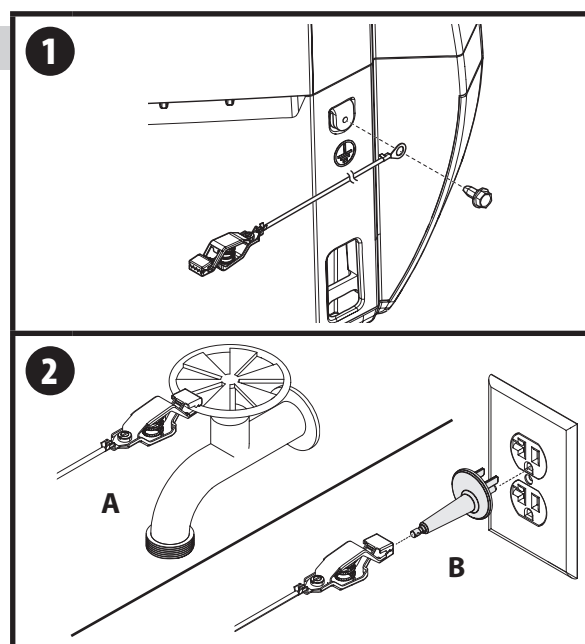
DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE



Lorsque vous pulvérisez des matériaux combustibles ou non aqueux, le pulvérisateur doit être mis à la terre. Le pulvérisateur comprend deux différents types de fils de mise à la terre. Suivez les étapes ci-dessous pour mettre à la terre le pulvérisateur de façon appropriée.

Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.

- Retirez la vis de mise à la terre située à l'arrière de l'unité au-dessus de l'attache du côté gauche. Utilisez la vis de mise à la terre pour fixer le fil de mise à la terre (avec l'attache fixée) à l'unité.
- Lorsque vous êtes prêt à pulvériser,
 - Fixez l'attache à une fixation de tuyau extérieur, ou
 - Branchez la fiche électrique moulée dans une rallonge/prise mise à la terre, puis fixez l'attache à l'extrémité en métal de la fiche électrique moulée.



DANGERS POUR LA SÉCURITÉ



MISE EN GARDE : INJECTION CUTANÉE

Le jet de haute pression produit par cet appareil peut transpercer la peau et les tissus sous-jacents, causant des blessures graves pouvant entraîner l'amputation.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne dirigez pas le pistolet sur et ne pulvérisez pas les personnes ou les animaux.
- N'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps de la sortie du produit. Par exemple, ne tentez pas d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- NE JAMAIS mettre la main, même gantée, devant le pistolet (les gants n'offrent aucune protection contre les blessures par injection).
- TOUJOURS s'assurer que le protège-embout est en place avant de pulvériser. Il est cependant à noter que, s'il assure une certaine protection, ce dispositif joue surtout un rôle préventif.
- Utilisez exclusivement un embout de buse spécifié par le fabricant.
- Prenez garde quand vous nettoyez ou que vous changez les embouts de buse. Si l'embout se bouche pendant que vous pulvérisez, verrouillez TOUJOURS la détente du pistolet, arrêtez la pompe et libérez toute la pression avant de réparer ou de nettoyer l'embout ou le protecteur ou avant de changer d'embout. La pression n'est pas libérée par l'arrêt du moteur. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 32) décrite dans le manuel de la pompe.
- Ne laissez pas l'appareil sous tension ou sous pression quand vous vous en éloignez. Quand vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et libérez la pression conformément aux instructions du fabricant.
- La pulvérisation à haute pression peut injecter des toxines dans le corps et causer de graves blessures corporelles. Si une telle injection se produisait, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez les tuyaux et les pièces pour détecter des signes d'endommagement : une fuite peut injecter le produit dans la peau. Inspectez le tuyau avant chaque emploi. Changez tous les tuyaux ou pièces endommagés. Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Titan.
- Ce système peut produire une pression de 11.1 MPa (1 600 PSI). N'utilisez que les pièces de rechange ou les accessoires spécifiés par le fabricant et ayant une pression nominale minimum de 11 MPa. Ceci est valable pour les embouts de pulvérisation, les protecteurs de buse, les pistolets, les rallonges, les raccords et le tuyau.
- Verrouillez toujours la détente quand vous ne pulvérisez pas. Vérifiez que le verrou de la détente fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées avant d'utiliser l'appareil.
- Sachez comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Soyez bien familiarisé avec les commandes. La pression n'est pas libérée lorsque le moteur est arrêté. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 32) décrite dans le manuel de la pompe.
- Retirez toujours l'embout de pulvérisation avant de rincer ou de nettoyer le système.



REMARQUE À L'INTENTION DES MÉDECINS :

Les injections cutanées sont des lésions traumatiques; il importe donc de les traiter sans délai. On NE DOIT PAS retarder ce traitement sous prétexte de vérifier la toxicité du produit en cause, celle-ci n'étant conséquente que dans le cas d'injection directe de certains produits dans le système sanguin. Il pourrait s'avérer nécessaire de consulter un plasticien ou un spécialiste en chirurgie reconstructive de la main.



MISE EN GARDE : CHOC ÉLECTRIQUE

Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.

MESURES PRÉVENTIVES :

- La fiche de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre. Une fiche non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.
- Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.
- Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges également adaptées à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.
- S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel. Ceci évite le risque d'une décharge électrique.



MISE EN GARDE : EXPLOSION OU INCENDIE

Les émanations de certains produits peuvent exploser ou s'enflammer, et risquent d'entraîner des dommages matériels ou de graves blessures.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- L'écoulement de peinture ou de solvant dans l'équipement peut produire de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de fumées de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système du pulvérisateur, y compris la pompe, l'ensemble du tuyau, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la terre pour protéger contre les décharges d'électricité statique et les étincelles. N'utilisez que des tuyaux conducteurs ou reliés à la terre pour pulvérisateurs de peinture sous vide à haute pression, spécifiés par le fabricant.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- N'utilisez pas de peinture ou de solvant contenant du halon, par exemple, le chlore, les agents antimoississure à l'eau de Javel, le chlorure de méthylène et le trichloroéthane. Ils ne sont pas compatibles avec l'aluminium. Contactez le fournisseur de revêtements pour connaître la compatibilité du matériau avec l'aluminium.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone

de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables. Le système de pompage doit être placé dans une zone bien aérée. Ne pulvérisez pas le système de pompage.

- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Placez la pompe à une distance minimum de 6 mètres (20 pieds) de l'objet à pulvériser, dans une zone bien aérée (ajoutez de la longueur de tuyau si besoin est). Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourdes que l'air. La zone près du sol doit être très bien aérée. La pompe contient des pièces qui produisent des arcs et émettent des étincelles pouvant enflammer les vapeurs.
- Le plastique peut causer des étincelles d'électricité statique. N'accrochez aucun plastique dans une zone de pulvérisation fermée. N'utilisez pas de toiles de protection en plastique quand vous pulvérisez une matière inflammable.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.



MISE EN GARDE : ÉMANATIONS DANGEREUSES

Certains produits (peintures, solvants, insecticides ou autres) peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec l'organisme. Les émanations de ces produits peuvent provoquer de graves nausées, évanouissements ou empoisonnements.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Se servir d'un masque ou d'un respirateur s'il y a risque d'inhalation (lire toutes les directives concernant ces dispositifs afin de s'assurer qu'ils offrent la protection requise).
- Porter des lunettes de protection.
- Porter les vêtements de protection prescrits par le fabricant du produit utilisé.



MISE EN GARDE : GÉNÉRALITÉS

D'autres dangers peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

MESURES PRÉVENTIVES :

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez.
- Ne travaillez pas et ne pulvérisez pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne faites pas de nœuds avec le tuyau et ne le tordez pas trop. Le tuyau à vide peut présenter des fuites suite à l'usure, les nœuds ou les mauvais traitements. Une fuite risque d'injecter du produit dans la peau.
- N'exposez pas le tuyau à des températures ou des pressions supérieures à celles spécifiées par le fabricant.
- N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement.

- Utilisez la plus basse pression possible pour rincer l'équipement.
- Respectez tous les codes locaux, étatiques et nationaux qui régulent la ventilation, la prévention d'incendies et le fonctionnement.
- Les normes de sécurité du gouvernement des États-Unis ont été adoptées dans la loi Occupational safety and Health Act (OSHA). Ces normes, en particulier la partie 1910 des Normes générales et la partie 1926 des Normes de construction, doivent être consultées.
- Avant chaque emploi, vérifiez tous les tuyaux pour détecter d'éventuelles coupures, fuites, abrasion ou couvercle bombé. Vérifiez l'état ou le mouvement des accouplements. Changez immédiatement le tuyau si l'une de ces conditions est vérifiée. Ne réparez jamais un tuyau de peinture. Remplacez-le par un tuyau conducteur à haute pression.
- Ne pulvérisez pas à l'extérieur par temps venteux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ APPLICABLES AUX CHARGEURS

1. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Ce mode d'emploi contient des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité importantes pour le chargeur de piles modèle GAL 18V-40. Ne lui substituez aucun autre chargeur.
2. **Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur (1) le chargeur de piles, (2) le bloc-piles et (3) le produit utilisant les piles.**
3. **Pour réduire le nombre de blessures, chargez uniquement des piles rechargeables indiquées la liste des batteries.** D'autres types de piles risqueraient d'éclater et de causer ainsi des blessures et des dommages.
4. **Chargez le bloc-piles à des températures supérieures à +32 degrés F (0 degré C) et inférieures à +113 degrés F (45 degrés C). Rangez l'outil et le bloc-piles à des endroits dont la température ne dépassera pas 120 degrés F (49 degrés C).** Ceci est important pour ne pas risquer de causer des dommages graves aux cellules des piles.
5. **Ne rechargez pas les piles dans un environnement humide ou mouillé. N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.** La pénétration d'eau dans le chargeur de piles risquerait de causer un choc électrique ou un incendie.
6. **Ne submergez jamais le bloc-piles, l'outil ou le chargeur dans un liquide de quelque sorte que ce soit, et ne permettez pas l'entrée de liquide à l'intérieur.** Les liquides corrosifs ou conducteurs (tels que l'eau de mer, les produits chimiques industriels ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc.) peuvent provoquer des courts-circuits qui peuvent causer un incendie, des dommages corporels et des dommages matériels.
7. **Il peut y avoir une fuite de pile dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Évitez tout contact avec la peau et les yeux.** Le liquide de pile est caustique et pourrait causer des brûlures chimiques aux tissus. Si le liquide vient en Vous devez lire toutes les instructions. Le non-respect, même partiel, des instructions ci-après entraîne un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
8. **Placez le chargeur sur des surfaces plates et non inflammables, et à distance de tous matériaux inflammables, lorsque vous rechargez le bloc-piles.** De la moquette et d'autres surfaces thermiquement isolantes bloquent une circulation appropriée de l'air, ce qui pourrait causer une surchauffe du chargeur et du bloc-piles. Si vous observez de la fumée ou si vous voyez que le chargeur ou le bloc-piles commence à fondre, débranchez immédiatement le chargeur et ne vous servez plus du chargeur ou du bloc-piles. Contactez immédiatement le service à la clientèle.
9. **Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas piétiné, ou il ne fera trébucher personne et où il ne sera pas exposé par ailleurs à des dommages ou à des contraintes.** Une fiche et un cordon endommagés pourraient causer un choc électrique ou un incendie.
10. **Débranchez le chargeur en tirant sur la fiche et non sur le cordon. N'utilisez pas un chargeur dont le cordon ou la fiche est endommagé ; faites-les remplacer immédiatement.**

Une fiche ou un cordon endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.

11. **N'insérez pas de bloc-piles dans le chargeur si le boîtier du bloc-piles est fissuré.** L'utilisation d'un bloc-piles endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
12. **Ne démontez pas le chargeur et ne l'utilisez pas s'il a reçu un impact violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé par ailleurs d'une quelconque autre façon.** Un réassemblage incorrect ou un endommagement pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
13. **Inspectez le chargeur de piles, le câble, la fiche et le bloc-piles avant chaque emploi. Ne pas utiliser si un dommage est détecté. N'ouvrez jamais le chargeur de piles ou le bloc-piles vous-même ; apportez-le dans un chez un réparateur qualifié n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Un remontage incorrect ou l'utilisation d'un produit endommagé pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
14. **N'utilisez pas d'accessoire qui n'est pas recommandé ou vendu par Bosch/AMPSHare.** L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
15. **Ne rangez pas le chargeur avec un bloc-piles à l'intérieur.** Le stockage d'un bloc-piles à l'intérieur d'un chargeur pendant une période prolongée pourrait endommager le bloc-piles et risquerait même de causer un incendie.
16. **Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le ranger, d'effectuer une opération de maintenance ou de réparation, ou de le nettoyer.** De telles mesures préventives en matière de sécurité réduisent le risque de choc électrique ou d'incendie.
17. **Gardez le chargeur de piles propre en essuyant le boîtier du chargeur avec un tissu humide.** Tout contamination pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
18. **Remplacez le bloc-piles si vous constatez une baisse substantielle de l'autonomie de fonctionnement après les recharges.** Cela signifie peut-être que le bloc-piles s'approche de la fin de sa vie utile.

ENTRETIEN DES PILES



Lorsque les piles ne sont pas dans l'outil ou le chargeur, gardez-les à l'écart d'objets métalliques. Ainsi, pour éviter un court-circuitage des bornes, **NE PLACEZ PAS** les piles dans la boîte à outils ou dans la poche avec des clous, des vis, des clés, etc. Ceci peut provoquer un incendie ou des blessures.

N'exposez pas une batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

MISE AU REBUT DES PILES



Ne tentez pas de désassembler le bloc-piles ou d'enlever tout composant faisant saillie des bornes de piles, ce qui peut provoquer un incendie ou des blessures. Avant la mise au rebut, protégez les bornes exposées à l'aide d'un ruban isolant épais pour prévenir le court-circuitage.

PILES LITHIUM-ION

Si le produit est équipé d'une pile lithium-ion, la pile doit être ramassée, recyclée ou mise au rebut d'une manière qui ne soit pas nocive pour l'environnement.

Consultez le site www.call2recycle.org ou composez le 1-877-723-1297 pour en savoir plus sur l'élimination appropriée des batteries lithium-ion (Li-ion) ou pour connaître les endroits près de chez vous où les batteries peuvent être recyclées.

call2recycle®

CORDONS DE RALLONGE



UN CORDON DE RALLONGE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QUE S'IL EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE. L'utilisation d'un cordon de rallonge inapproprié peut créer un risque d'incendie et de chocs électriques. Si un cordon de rallonge doit être utilisé, assurez-vous que :

- a. la fiche du cordon de rallonge possède des broches de nombre, dimensions et forme identiques à ceux de la fiche du chargeur ;
- b. le cordon de rallonge est bien câblé et en bon état électrique ;
- c. le fil est de calibre suffisant pour l'intensité nominale en c.a. du chargeur, comme indiqué ci-après ;

Longueur du fil, en pieds	25	50	100	150
Calibre AWG du fil	18	16	16	14

- d. un cordon de rallonge constitue une solution temporaire. Déplacez le chargeur à une prise standard dès que le travail est terminé.

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA CHARGE

1. De même, le chargeur n'est destiné qu'à la charge rapide des bloc-piles dont la température se situe entre 0°C (32°F) et 45°C (113°F). Si le bloc-piles est trop chaud ou trop froid, le chargeur ne commencera pas à charger les piles. (Chose possible si le bloc-piles devient trop chaud à l'usage intensif). Une fois que la température des piles sera revenue dans la plage de températures de charge ne présentant pas de danger, à savoir entre 32° F (0° C) et 113° F (45° C), le chargeur commencera automatiquement à les charger.
2. Une diminution marquée de la réserve énergétique entre les charges peut signaler l'épuisement du bloc-piles et le besoin d'un remplacement.
3. N'oubliez pas de débrancher le chargeur durant la période de remisage.
4. Si le bloc-piles ne se charge pas normale -ment :
 - a. Vérifiez la présence de courant à la prise en y branchant un autre appareil électrique.
 - b. Vérifiez si la prise n'est pas raccordée conjointement à un interrupteur qui servirait à éteindre les lumières.
 - c. Inspectez les bornes du bloc-piles et les connecteurs du chargeur pour vous assurer qu'ils ne sont pas sales. Nettoyez avec un coton-tige et de l'alcool si nécessaire.
 - d. Si vous n'obtenez toujours pas une charge appropriée, appelez le service à la clientèle de Titan au 1-800-526-5362.



L'utilisation de chargeurs ou de batterie non vendus par Bosch/AMPSHare annule la garantie.

MISE EN GARDE DE LA FCC

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

- 1) Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont

conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévision – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

SYSTÈME ECP (ELECTRONIC CELL PROTECTION)

La pile lithium-ion est protégée contre les décharges profondes par un système ECP (Electronic Cell Protection). Lorsque la pile est vide, l'outil est mis automatiquement hors service au moyen d'un circuit de protection.

La pile est fournie partiellement chargée. Chargez complètement la pile avant d'utiliser votre tournevis sans fil pour la première fois. Chargez complètement les piles avant de vous servir de votre outil électrique sans fil pour la première fois. L'interruption de la procédure de charge n'endommage pas la pile.

LISTE DES BATTERIES/CHARGEURS

Pour ce produit, utilisez uniquement les batteries et le chargeur de modèle Bosch/AMPSHare répertoriés ci-dessous :

	Marque	Modèle	Numéro de pièce
Batterie :	Bosch/AMPSHare	BAT612	2443401
Chargeur :	Bosch/AMPSHare	GAL18V-40	2456126



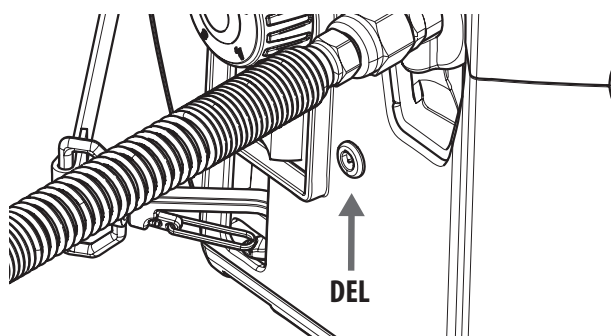
L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure ou d'incendie.



L'utilisation de chargeurs ou de batterie non vendus par Bosch/AMPSHare annule la garantie.

CODES D'ÉTAT

Le pulvérisateur est équipé d'un témoin DEL qui indique l'état de marche actuel de l'unité et de la batterie.



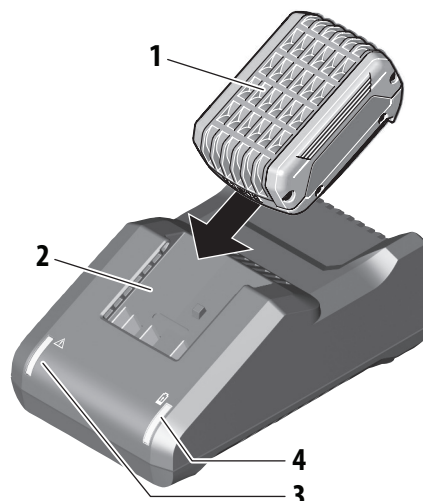
Témoin	Signification
Illuminé en continu	→ Batterie suffisamment chargée, pulvérisateur fonctionnant normalement
Alarme sonore	→ Charge de batterie restante d'environ 30 secondes. Effectuer la procédure de réduction de pression et changer la batterie immédiatement.
Flash unique	→ Batterie doit être rechargée.
Deux flash	→ Arrêt à courant élevé. Effectuer la procédure de réduction de pression et communiquer avec le service après-vente.
Trois flash	→ Température de moteur élevée. Effectuer la procédure de réduction de pression et laisser l'unité se refroidir. Si le problème persiste, communiquer avec le service après-vente

CHARGE DU BLOC-PILES

Le chargeur charge la batterie. Le chargeur permet à une batterie complètement déchargée d'aboutir à une charge complète en environ 45 minutes.

Branchez le cordon d'alimentation du chargeur dans votre prise de courant standard.

Si le bloc-piles (1) n'est pas inséré, le voyant lumineux vert du chargeur (4) s'allumera. Ceci indique que le chargeur reçoit alors une alimentation électrique et que le chargeur est prêt à fonctionner.



Lorsque vous insérez le bloc-piles (1) dans le chargeur (2), le voyant lumineux vert (4) du chargeur commencera à « CLIGNOTER ». Ceci indique que les piles sont en train de recevoir une charge rapide.

Après qu'une capacité de charge des piles d'environ 80 % aura été atteinte, le rythme de clignotement du voyant lumineux vert se ralentira, indiquant ainsi que la charge rapide est maintenant terminée. Si le bloc-piles reste dans le chargeur, le processus de charge est effectué dans le mode de charge « Long Life » (longue durée de vie).

La raison d'être du « CLIGNOTEMENT » rapide du voyant lumineux est pour indiquer que le bloc-piles est en mode de charge rapide. Ceci n'indique pas le point exact d'atteinte de la pleine charge. Le voyant cessera de clignoter quand les piles seront totalement chargées.



L'allumage continu du voyant lumineux vert du chargeur (4) de piles indique que les piles sont totalement chargées.

Cependant, le bloc-piles peut être utilisé à tout moment, même si le voyant lumineux vert clignote toujours.



Un voyant lumineux rouge (3) constamment éclairé signifie que le bloc-piles est en dehors de la plage de températures appropriée (trop chaud ou trop froid); dans ce cas le chargeur ne commencera pas le processus de charge. Une charge (mode de charge rapide ou mode de charge pour une longue durée de vie) n'est possible que quand la plage de température du bloc-piles est comprise entre 32° F (0° C) et 113° F (45° C).

Dès que le bloc-piles aura atteint la plage de température correcte, le chargeur de piles se mettra automatiquement en mode de charge rapide.



Si le voyant lumineux rouge (3) « CLIGNOTE », cela signifie que le bloc-piles ne peut pas accepter de charge. Ceci peut être causé par le fait que les contacts sur le chargeur ou sur le bloc-piles sont contaminés, que le bloc-piles lui-même peut être défectueux ou que les piles utilisées ne sont pas appropriées pour ce chargeur.

- Vérifiez la compatibilité des piles avec le chargeur en consultant la liste des piles authentiques de Bosch/AMPSHare.
- Le cas échéant, insérez un autre bloc-piles compatible dans le chargeur afin de confirmer que le chargeur fonctionne correctement.
- Nettoyez les contacts du chargeur ou du bloc-piles (p. ex., en utilisant un coton-tige et de l'alcool sur les piles ou en insérant et retirant les piles plusieurs fois de suite) ou remplacez le bloc-piles, suivant les besoins.

Lorsque le bloc-piles est totalement chargé, débranchez le chargeur (sauf si vous êtes en train de charger un autre bloc-piles) et glissez à nouveau le bloc-piles à l'intérieur de l'outil.

SPECIFICATIONS

	Impact X 120 18V
Pression Max.	11,1 MPa
Débit	0,91 LPM
Capacité du réservoir	4,7 l
Max. l'embout	0,017"
Longueur de flexible maximale	15 m (3 m inclus)
Exigences en matière d'alimentation	2- 8 Ah, 18V batterie (4 Ah standard)
Protection contre la surchauffe	Ce pulvérisateur a un dispositif intégré de protection pour éviter les dommages causés par la surchauffe. Le pulvérisateur peut éteindre automatiquement après un usage intensif. Si cela se produit, éteignez le pulvérisateur, retirez la batterie et laissez refroidir pendant 20-30 minutes et reprendre la pulvérisation.

POSSIBILITÉS

Pulvérisation de divers types de peintures (au latex ou à huile), d'apprêts, de teintures, d'agent d'imprégnation et d'autres substances non abrasives.

NE PAS UTILISER!

Cette pompe ne devrait pas être utilisée avec les matériaux à grain, les blocs de remplissage, les émaux industriels, l'asphalte scellant ou les matériaux contenant du HHC. Vérifier le point d'éclair énuméré par le fournisseur d'enduit sur le récipient.

Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Serrure et garde de déclenchement de pistolet de pulvérisation; protège-embout intégré; bouton prime/spray permettant la décompression en toute sécurité. Se conforme à UL STD 1450. Certifié au NON 68 de CSA C 22,2.

MODES D'UTILISATION

Ce pulvérisateur peut être utilisé soit comme pompe stationnaire* régulière ou en mode sac à dos.

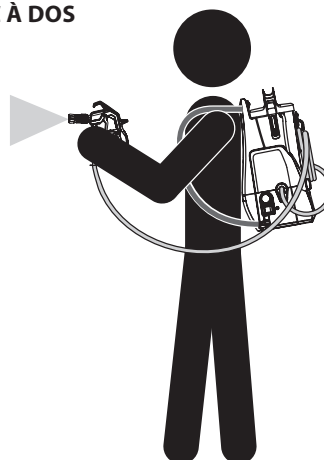


***Pour utiliser en mode stationnaire, il est recommandé d'acheter un plus long tuyau vendu séparément**

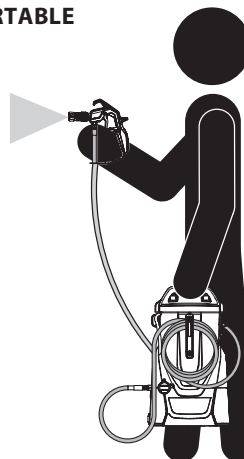
MODE STATIONNAIRE

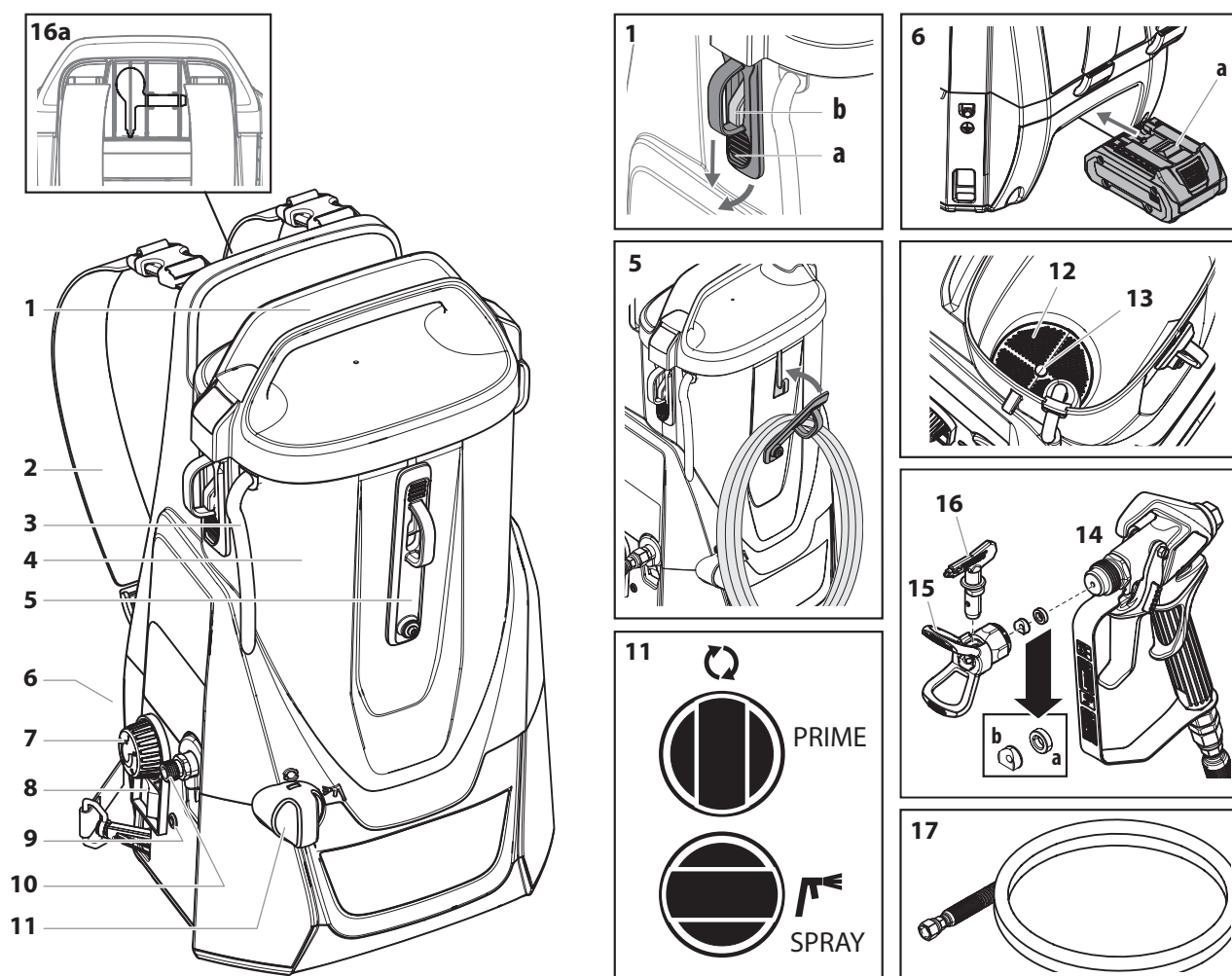


MODE SAC À DOS



MODE PORTABLE





#	ARTICLE	DESCRIPTION
1	Couvercle de réservoir / poignée de transport	Lorsque bien fixée, la poignée sur le dessus du couvercle peut être utilisée pour transporter l'unité. Pour retirer le couvercle, tirer les languettes (a) sur les côtés du couvercle vers le bas, en les éloignant du réservoir. Ces languettes doivent être fixées sous les crochets (b) sur les côtés du réservoir pour être fixées de façon appropriée.
2	Sangles	Les sangles permettent à l'utilisateur de « porter » l'unité comme un sac à dos pour une mobilité accrue. Il est recommandé que les sangles soient ajustées à l'utilisateur avant l'utilisation de l'unité. Pour resserrer, tirer la sangle qui dépasse vers le bas. Pour desserrer, permettre à la sangle de remonter à travers le glisseur.
3	Tube de retour	Le fluide est renvoyé dans le réservoir par le tuyau de retour si le bouton PRIME/SPRAY est à la position PRIME.
4	Réservoir	Source du matériel de pulvérisation.
5	Enveloppe à flexible	Lors de l'utilisation en mode sac à dos, le flexible excédentaire peut être bouclé et fixé ici.
6	Compartiment de batterie	La batterie (a) alimente l'unité. Durant l'utilisation, elle est installée dans l'espace au bas de l'unité sur le même côté que les sangles.
7	Bouton de commande de vitesse	Le bouton de commande de vitesse règle la force exercée par la pompe pour pousser le liquide et pour obtenir la répartition de pulvérisation souhaitée.
8	Interrupteur ON/OFF	Met en marche l'unité — ON (I) et l'arrête — OFF (O).
9	Indicateur DEL	Voir « Codes d'erreur » à la page 28.
10	Raccord de flexible	La liaison entre la pompe et le flexible.
11	Bouton de PRIME/SPRAY	Le bouton PRIME/SPRAY dirige le fluide vers le tube de retour lorsqu'il est réglé à PRIME, ou vers le tuyau de pulvérisation lorsque qu'il est réglé à SPRAY. Le bouton PRIME/SPRAY (amorce/pulvérisation) peut être tourné dans les deux sens selon le réglage désiré.
12	Filtre d'entrée	Le filtre d'entrée est conçu pour empêcher les débris qui pourraient se trouver dans le produit à pulvériser d'entrer dans la pompe.
13	Tige de poussée	La tige de poussée est conçue pour libérer le clapet d'aspiration qui pourrait se coincer à cause du produit sec. La tige de poussée est activée manuellement par l'utilisateur.
14	Pistolet	Le pistolet contrôle le débit de fluide pompé.
15	Défecteur	Le déflecteur de pulvérisation réduit le risque de blessures par injection. La rondelle (a) et le siège de la selle (b) sont préassemblés à l'intérieur du protecteur de pulvérisateur.
16	Buse de pulvérisation	La buse de pulvérisation atomise le produit à pulvériser et crée la répartition de pulvérisation. Des embouts supplémentaires peuvent être rangés à l'arrière de l'unité (a).
17	Flexible	Le flexible de pulvérisation relie le pistolet à la pompe.

ASSEMBLAGE



Ne pas installer la batterie avant la fin de l'assemblage de l'unité.



Enlevez le capuchon de plastique du port du tuyau de pulvérisation et le bouchon en plastique du bout du tuyau de pulvérisation avant l'installation.

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clés (2)

FIXER LES SANGLES

1. Insérer les attaches dans les attaches de courroie tel qu'indiqué jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Faire ceci pour les deux courroies.
2. La partie épaisse de la sangle devrait faire un arc vers l'intérieur sur le centre de l'unité.
3. Ajoutez les attaches des sangles aux points de montage au bas de l'unité. Assurez-vous que les attaches soient orientées tel qu'indiqué.
L'utilisateur devrait placer l'unité par-dessus ses épaules avant le remplir le réservoir afin de s'assurer que les sangles soient ajustées convenablement.

FIXER LE FLEXIBLE

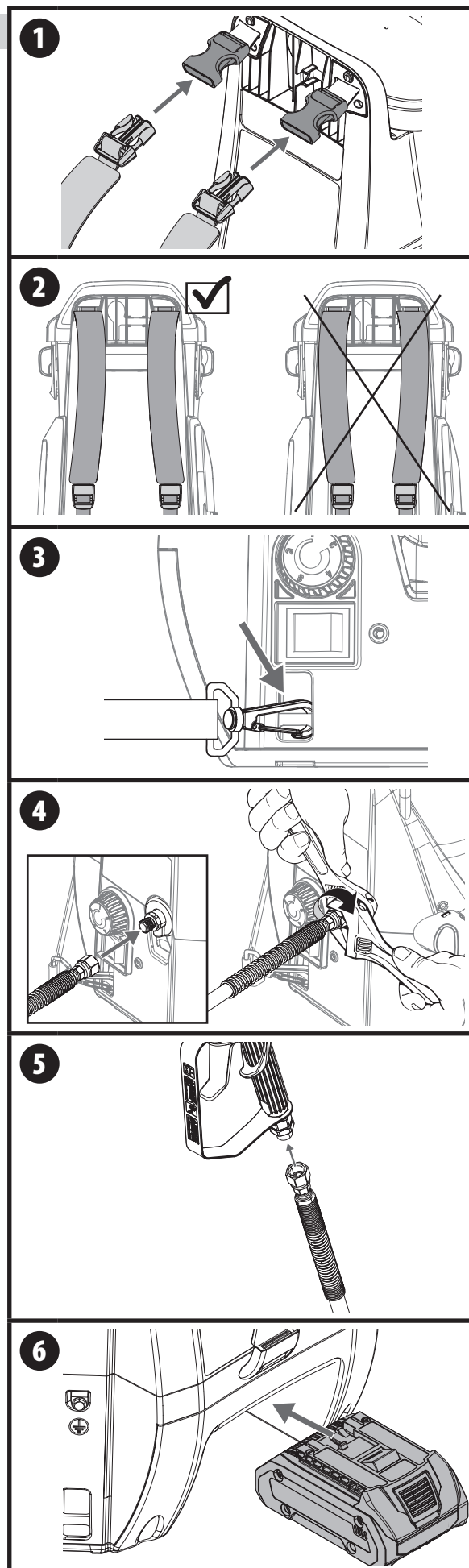
4. Vissez l'une des extrémités du boyau de pulvérisation sur la soupape de sortie du pulvérisateur. Tenir le raccord dans une clé à molette et serrer au moyen d'une autre. Ne serrez pas trop.
5. Enfiler l'autre extrémité du tuyau sur le raccord au bas du pistolet de pulvérisation. Serrez le boyau au moyen d'une clef.

INSTALLER LA BATTERIE



Avant d'installer la batterie, assurez-vous qu'elle soit suffisamment chargée. Reportez-vous au Chargement de la batterie, page 28.

6. Glissez la batterie chargée dans l'unité tel qu'indiqué. Assurez-vous qu'elle s'enclenche en place.





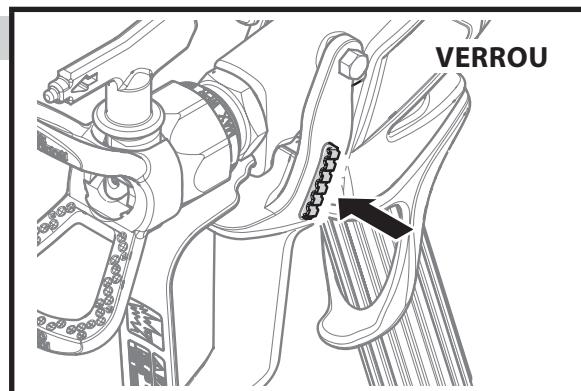
La section ci-dessous contient des renseignements qui seront répétés plus loin dans le manuel. Assurez-vous de lire et bien comprendre cette section avant d'utiliser l'équipement.

VERROU DE DÉTENTE

Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation chaque fois que c'est indiqué.

Pour verrouiller la détente, appuyez sur le verrou de la détente de **gauche** à **droite**, en regardant l'arrière du pistolet.

Pour déverrouiller la détente, appuyez sur le verrou de la détente de **droite** à **gauche**, en regardant l'arrière du pistolet.



PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION

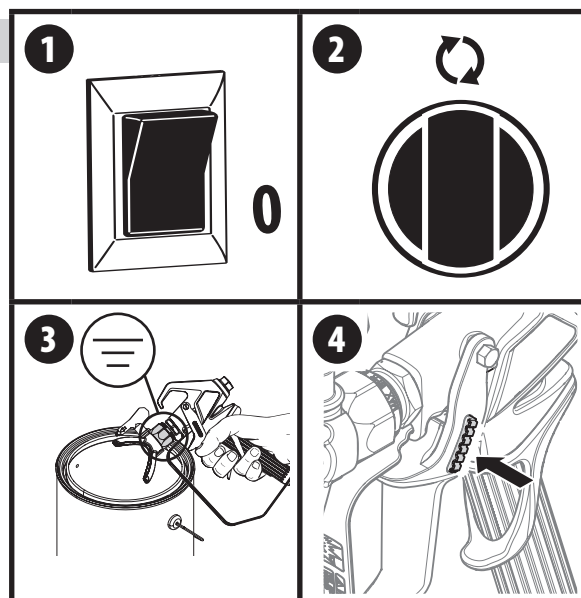


Assurez-vous de suivre la méthode de décompression lorsque vous arrêtez le pulvérisateur pour quelque raison que ce soit. Cette méthode a pour but de diminuer la pression accumulée dans le boyau de pulvérisation.



Danger d'explosion. Assurez-vous que le pistolet pulvérisateur soit mis à terre (⊖) lorsque vous réduisez la pression. Tenez l'écrou métallique sur le garde-buse fermement contre un contenant métallique lorsqu'indiqué pour déclencher le pistolet.

1. Éteignez le pulvérisateur (0).
2. Verrouillez le pistolet de pulvérisation. Tournez le bouton de PRIME/SPRAY à la position PRIME.
3. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation. Pulvérisez dans un seau vide jusqu'à ce que la pression ait diminué. (**voir l'avertissement de Danger d'explosion ci-dessus**).
4. Verrouillez le pistolet.



DÉPLACER/VIDER LE PULVÉRISATEUR

Lorsque vous levez le pulvérisateur pour le déplacer ou pour purger le réservoir, fixez-le à deux mains dans la section à poignée rainurée dans le garage à batterie et la poignée du dessus.

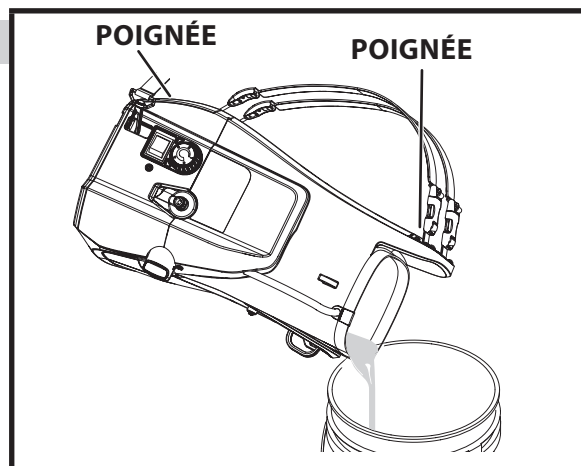


La pulvérisateur peut être lourde lorsqu'elle est remplie de fluide à pulvériser. Assurez-vous d'utiliser les muscles de vos jambes et non ceux de votre dos pour la soulever afin de réduire les risques de blessure.



Attention

N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement. Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.





Ces étapes amorceront le système et le prépareront à la pulvérisation.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Le matériau que vous voulez peindre
- Un contenant vide



Recommandation : Il est recommandé d'exécuter les étapes figurant sur cette page en utilisant de l'eau pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil, ainsi que pour vous assurer que l'appareil est bien installé.



Recommandation : Utilisez toujours du produit à pulvériser neuf ou du produit ayant été bien filtré. Les vieux produits contiennent souvent des débris qui peuvent obstruer le système.



Attention

Prenez bien soin de prévenir les renversements de produit. Assurez-vous d'utiliser des toiles de peinture et de masquer tout ce qui se trouve dans la zone de pulvérisation et qui pourrait être accidentellement pulvérisé.

1. Retirer le couvercle du réservoir. Pousser à deux reprises sur la languette du filtre afin de tester le fonctionnement de la soupape d'entrée.
2. Remplissez la trémie avec le matériel à pulvériser. Retirez le tube de retour de la réserve et tenez le tube au-dessus de la réserve.
3. Régler le bouton PRIME/SPRAY à PRIME.
Mettez le pulvérisateur en MARCHÉ (I). Ne faites pas fonctionner le pulvérisateur à sec.
Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage « 2 ».
4. Laissez fonctionner la pompe jusqu'à ce que vous voyiez le matériau à pulvériser s'écouler du tube de retour (A).
5. Éteignez le pulvérisateur (0).

Remettez le tube de retour en place (B). Assurez-vous que l'œillet est positionné correctement dans la fente sur le réservoir.

Remplacez le couvercle de la réserve. Assurez-vous que les languettes du couvercle (C) sont en place au-dessus des crochets.



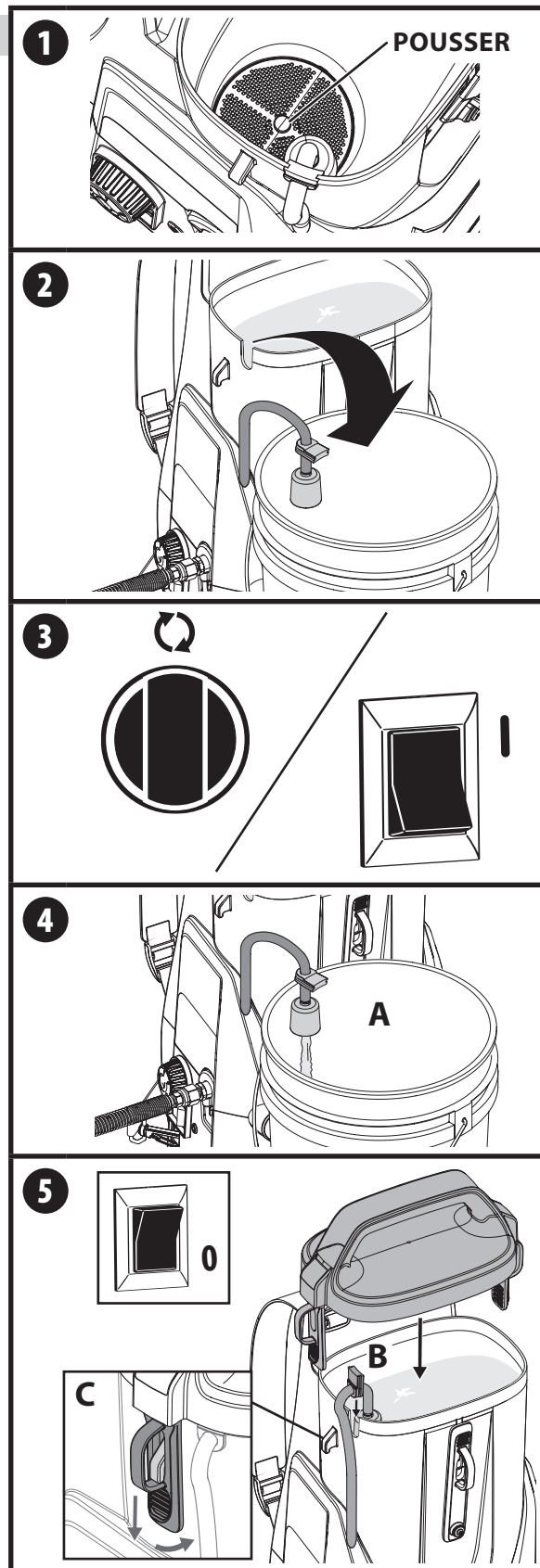
Pour obtenir une couleur homogène, ajoutez régulièrement du produit à pulvériser afin de le mélanger.

Lorsque le réservoir se vide, arrêtez immédiatement la pulvérisation. Tournez le bouton PRIME/SPRAY à PRIME et renfluez le réservoir. Il est recommandé de renflouer le réservoir avant qu'il ne soit complètement vide. Ceci a pour but d'empêcher la création de poches d'air qui peuvent avoir une incidence sur la qualité de votre fini.



Attention

Le couvercle du réservoir devrait être bien ajusté au réservoir, mais il n'est pas hermétique ou étanche. Ne penchez pas l'unité de plus de 30° à partir de la verticale lorsqu'elle est remplie de matériau à pulvériser. Il y aura un timbre d'avertissement audible si l'unité est inclinée au-delà de ce point.





Suivez ces étapes pour acheminer le produit à pulvériser la réservoir au pistolet de pulvérisation.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Un contenant vide,
- Des matériaux/cartons mis au rebut
- Clé
- Toiles de peinture pour protéger les planchers et les meubles de la surpulvérisation.

1. Assurez-vous d'enlever le déflecteur et l'embout. Orientez le pistolet pulvérisateur vers un bac à déchets à l'écart. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.

Appuyez sur la détente et maintenez-la dans cette position pour les étapes 2-3.

2. Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage « 2 ».

Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.

3. Continuez d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que la peinture circule librement à travers le pistolet de pulvérisation.

4. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.

5. Assurez-vous que la détente du pistolet de pulvérisation est verrouillée. Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet. Serrez-le à la clé.

6. Assurez-vous que l'embout est tourné vers la position de pulvérisation, avec la flèche de l'embout vers l'avant. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.

7. Si vous utilisez le mode sac à dos, placez soigneusement les sangles par-dessus vos épaules et portez l'unité. Assurez-vous que tout excédent de flexible soit rangé dans l'enveloppe à flexible.

8. Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY. Tournez lentement le bouton de réglage de vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage maximum (5).

Pointez le pistolet de pulvérisation vers les matériaux/cartons mis au rebut.

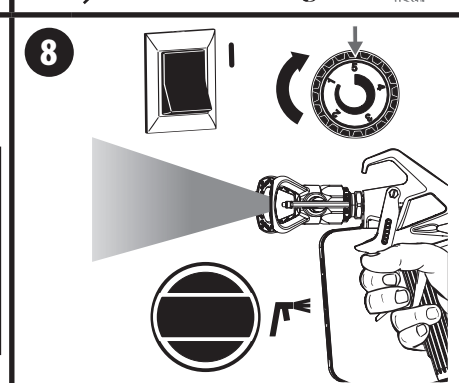
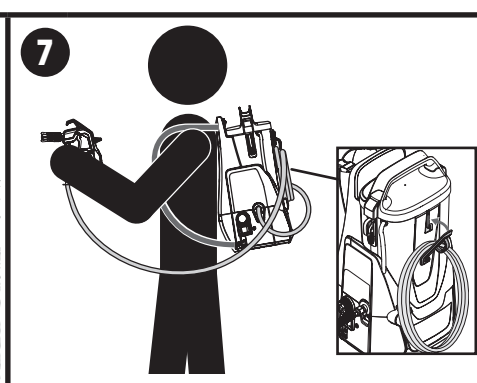
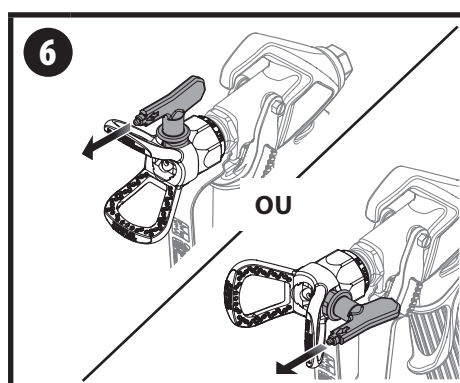
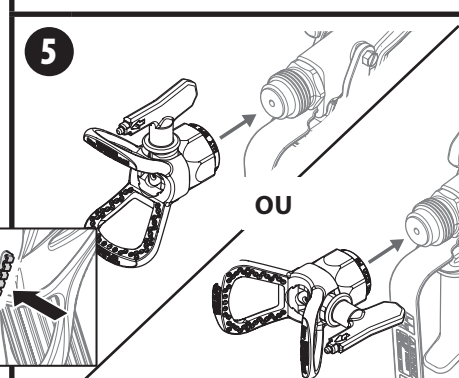
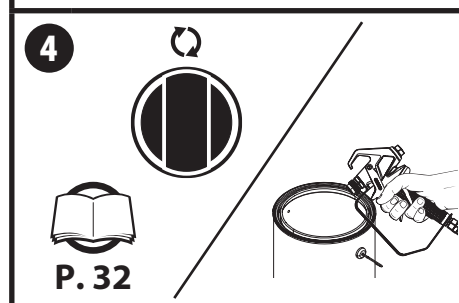
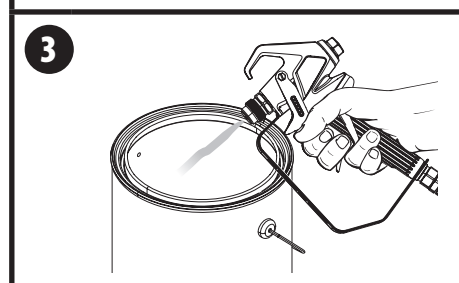
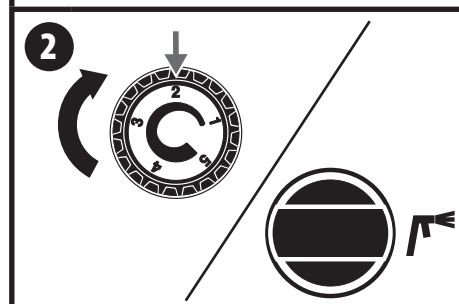
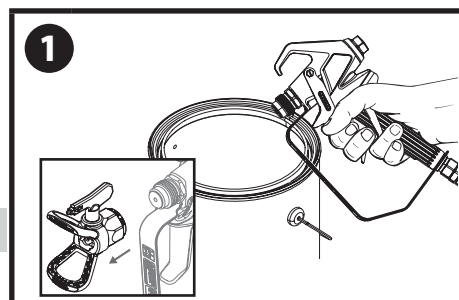
Appuyez sur la détente et commencez la pulvérisation (voir les pages 35).



Le moteur fera des cycles de MARCHE-ARRÊT tout en pulvérisant en fonction du besoin de pression. C'est normal.

Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.

N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.



CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

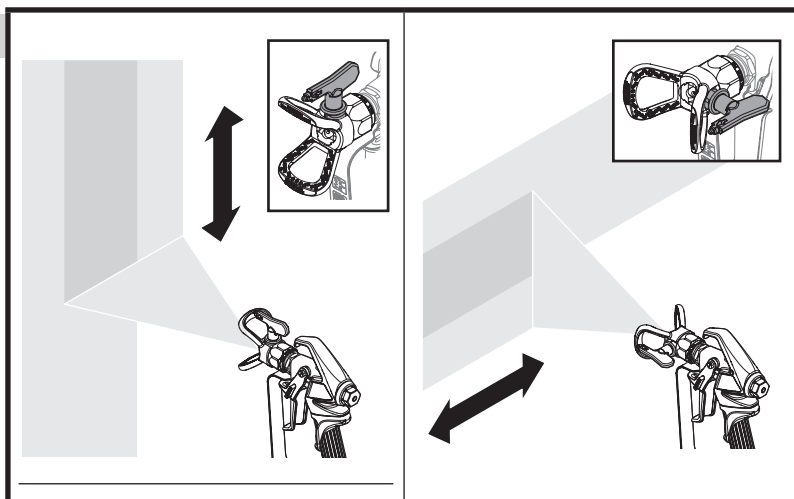
- Une surface pour pratiquer la pulvérisation (bois, carton ou morceau de cloison sèche).

Pendant la pulvérisation, on peut tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout afin qu'il convienne mieux à votre mouvement de pulvérisation.



Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation avant de tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout.

Assurez-vous que l'écrou de l'ensemble anti-éclaboussure n'est pas desserré après la rotation.

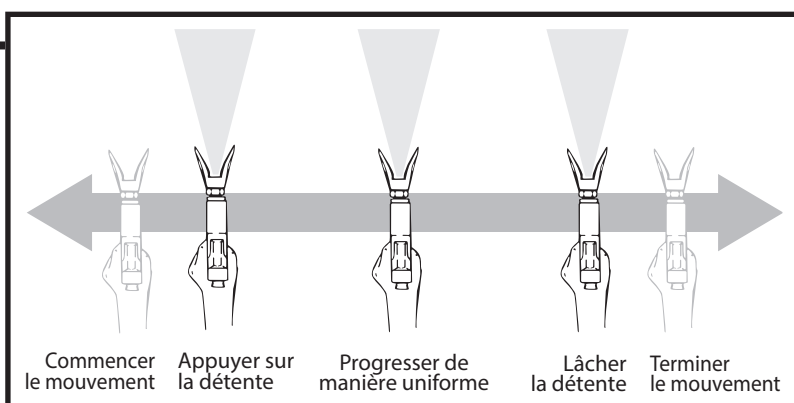


Appuyez sur la détente du pistolet après avoir amorcé la passe.

Relâchez la détente avant de terminer la passe. Le pistolet de pulvérisation doit être en mouvement au moment d'appuyer sur la détente et de la relâcher.

Couvrez environ 50 % de chaque passe par la nouvelle couche de peinture. Vous obtiendrez ainsi une couche uniforme.

Chevaucher d'environ 50%

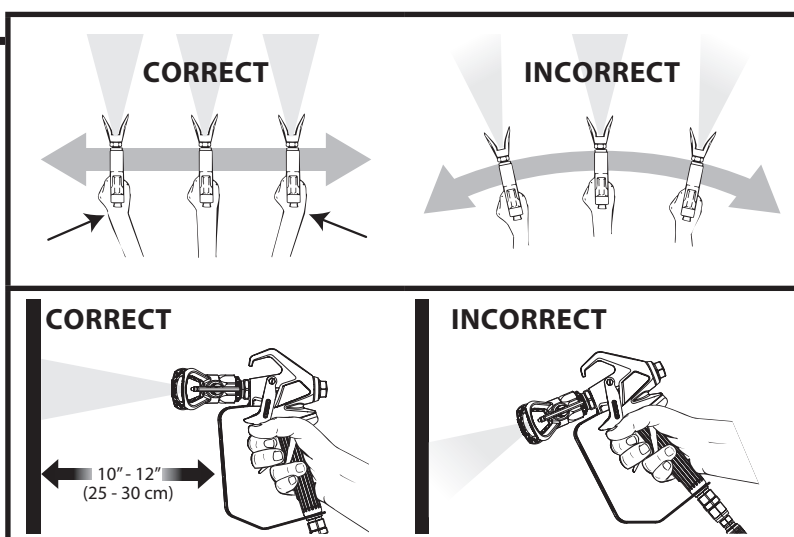


Flex votre poignet lorsque vous vous déplacez dans le but de garder le parallèle fusil à la surface.

Maintenez le pistolet niveau.



La distance entre le pistolet de pulvérisation et l'objet à pulvériser ne devrait pas dépasser 41 cm.



Si vous éprouvez des problèmes avec les formes de jet ou si la peinture ne circule pas librement, suivez les instructions apparaissant à la page 36-37 du présent manuel.

Si on pense ne pas utiliser le pulvérisateur pendant plus de une heure, on doit suivre la procédure de Rangement à court terme apparaissant à la page 38 du présent manuel.

Si vous avez des difficultés à atteindre une bonne pulvérisation, votre l'embout de pulvérisation mai ne pas être idéal pour le type de matériel que vous pulvérisation. Consultez la section « Dépannage » à la page 44.



Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que l'embout ou filtre du pistolet pulvérisation soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

DÉSOBSTRUCTION DE L'EMBOUT

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN:

- Des matériaux/cartons mis au rebut



N'essayez pas de désobstruer ou de nettoyer l'embout avec vos doigts. Les liquides sous haute pression peuvent occasionner des blessures par injection.

1. Verrouillez le pistolet de pulvérisation.
2. Tournez l'embout de pulvérisation de 180 degrés à partir de sa position actuelle.

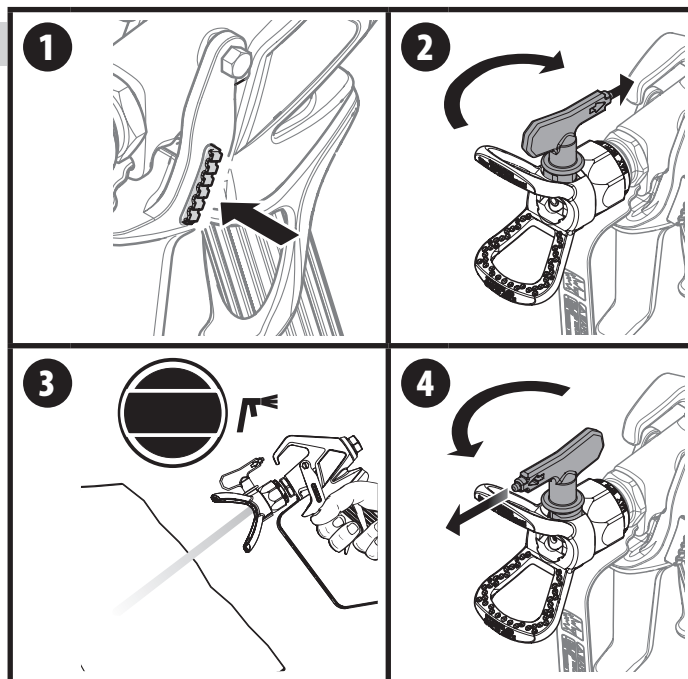


S'il est difficile de tourner l'embout de pulvérisation, diminuez la pression:

- 1) en tournant lentement le bouton PRIME/SPRAY à PRIME,
- 2) en débloquant le pistolet pulvérisateur et
- 3) en appuyant sur la détente tout en pointant vers des débris/morceaux de carton.

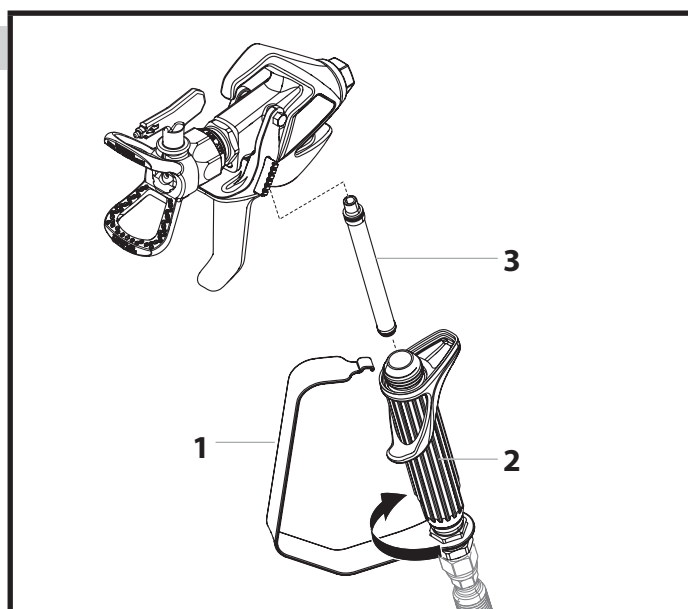
Relâchez la détente, bloquez le pistolet pulvérisateur, et faites tourner l'embout de pulvérisation de nouveau.

3. Assurez-vous que le bouton PRIME/SPRAY est à SPRAY. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation. Pointez le pistolet vers les matériaux/cartons mis au rebut et appuyez sur la détente jusqu'à ce que la peinture sorte sous forme de jet à haute pression. Relâchez la détente et verrouillez le pistolet de pulvérisation.
4. Tournez l'embout vers l'avant à la position de pulvérisation. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation et continuez de pulvériser.



DÉSOBSTRUCTION DE FILTRE DU PISTOLET

1. Détachez le dessus du pontet (1) de la tête du pistolet.
2. En se servant de la partie inférieure du pontet comme clé, desserrez et enlevez l'ensemble de la poignée (2) de la tête du pistolet.
3. Extrayez le filtre (3) usagé de la tête du pistolet. Nettoyez ou remplacez.
4. Faites glisser le nouveau filtre, la partie fileté en premier, dans la tête du pistolet.
5. Placez le joint de la poignée dans la tête du pistolet avec la partie plate du joint vers la tête du pistolet. Serrez à l'aide de la clé de la détente.
6. Enclenchez à nouveau le pontet sur la tête du pistolet.





Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que le filtre d'entrée soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex
- De l'essence minérale pour les peintures à l'huile



Assurez vous que vos planchers et vos meubles soient recouverts d'une toile de protection pour prévenir les gouttes accidentelles.

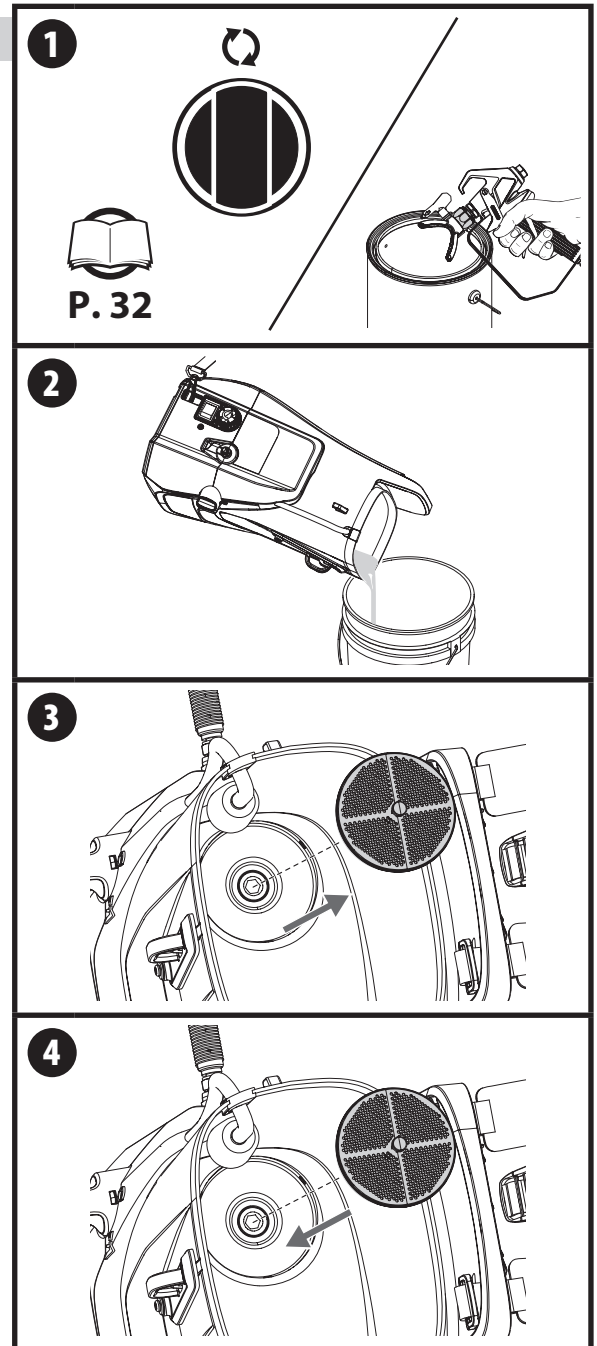
1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Videz la réservoir de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 32). N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.
3. Retirer le filtre d'entrée de la réservoir.
Nettoyez le filtre d'entrée avec la solution de nettoyage appropriée (de l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex; de l'essence minérale pour les peintures à base d'huile et les teintures).
4. Remettre le filtre d'entrée.
Poursuivez la pulvérisation (suivez les étapes aux pages 28 et 29)



Si le filtre d'entrée se bouche, il est utile d'égoutter le produit que vous utilisez avant de remplir la trémie.



Si les problèmes persistent après qu'on ait procédé à toutes les étapes de la section Problèmes potentiels, se reporter à la section «Dépannage» (page 44).





Cette méthode devrait être suivie lorsque vous faites une pause de courte durée ou lorsque vous avez terminé votre projet pour la journée. Si vous interrompez votre projet pendant plus de 16 heures, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 39-40.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau
- Un sac
- Des chiffons
- Un bâtonnet à mélanger



Ces instructions concernent les peintures au latex seulement! Si vous utilisez de la peinture à l'huile, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 39-40.).

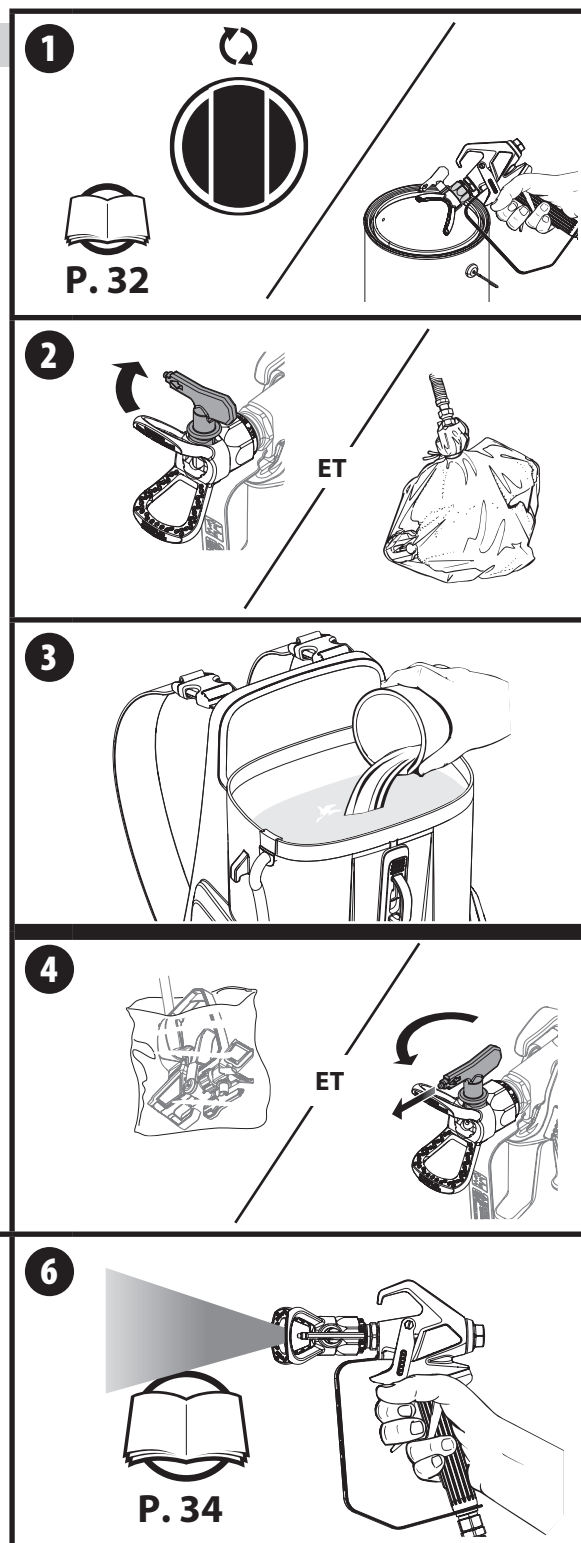
PRÉPARATION POUR LE RANGEMENT

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Tournez l'embout de 90°. Cela empêchera l'air d'assécher le produit à pulvériser qui pourrait se trouver à l'intérieur de l'embout. Enveloppez l'embout et déflecteur dans un chiffon humide et placez l'ensemble du pistolet de pulvérisation dans un sac de plastique.
3. Verser lentement tasse d'eau à la surface du produit, pour l'empêcher de sécher. Remplacez le couvercle de la réservoir.

Mettre le pulvérisateur dans un endroit sûr, à l'abri des rayons du soleil.

PRÉPARATION EN VUE DE LA RÉ-UTILISATION

4. Retirez le pistolet de pulvérisation du sac en plastique. Tournez l'embout à la position de pulvérisation.
5. Si vous avez ajouté de l'eau pendant l'arrêt du pulvérisateur, mélangez-la avec la peinture.
6. Suivez les instructions «Pulvérisation», page 34.



REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DU NETTOYAGE - LIRE AVANT DE NETTOYER

- Lorsque vous utilisez une peinture au latex, nettoyez le pulvérisateur et ses composants avec de l'eau tiède savonneuse. Utilisez de l'essence minérale pour les peintures à l'huile. N'utilisez jamais d'essence minérale avec des peintures au latex.
- N'utilisez JAMAIS d'essence pour nettoyer le pulvérisateur.
- Jetez la solution nettoyante de façon sécuritaire.
- Après le remisage, il est important de bien nettoyer et lubrifier le pulvérisateur pour assurer son bon fonctionnement.
- Si vous purgez le pulvérisateur avec de l'essence minérale, recommencez en suivant les instructions «Nettoyage» et en utilisant de l'eau tiède savonneuse.
- **NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON. Ne pas mouiller les bornes de batterie au bas de l'unité.**

DIRECTIVES SPÉCIALES POUR LE NETTOYAGE AU MOYEN D'ESSENCE MINÉRALE :

- Si vous pulvérisez des matériaux à base d'huile ou nettoyez avec ces derniers, le pistolet de pulvérisation doit être mis à la terre lorsque vous préparez le tube de pulvérisation ou nettoyez.
- Pendant le rinçage, mettez le pistolet à la terre en le maintenant contre le rebord d'un récipient métallique. Autrement, une décharge d'électricité statique peut se produire et causer un incendie.
- Toujours vidanger le pistolet à au moins une longueur de flexible de la pompe.
- Si on vidange le solvant dans un contenant métallique de quatre litres, mettre ce dernier dans un second contenant de vingt litres avant de procéder.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- Suivre toutes les directives de nettoyage.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- Un contenant vide
- Brosse aux soies douces



Il est recommandé que les sangles à épaules soient retirées avant le nettoyage. Cela les empêchera de se mouiller ou de se tacher durant le nettoyage. Attendez que l'unité soit complètement sèche avant de réinstaller les sangles. Ne rangez pas les sangles à l'intérieur du réservoir.

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
2. Enlevez le déflecteur et l'embout du pistolet de pulvérisation.
3. Videz la réservoir de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 32).

Rincez-la avec la solution de nettoyage appropriée jusqu'à ce qu'elle soit propre.

Jetez la solution de nettoyage. Remplissez ensuite le réservoir d'une NOUVELLE solution de nettoyage. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.

4. Enlevez l'embout le déflecteur. Placez soigneusement les deux pièces dans le réservoir rempli de solution de nettoyage.



Il sera plus facile de nettoyer l'embout et le protège-embout si vous les laissez tremper dans le réservoir pendant le rinçage.

Veillez à ne pas perdre le siège concave située à l'intérieur de l'arrière du protège-embout.

5. Pointez le pistolet de pulvérisation vers le côté d'un récipient à déchets vide.



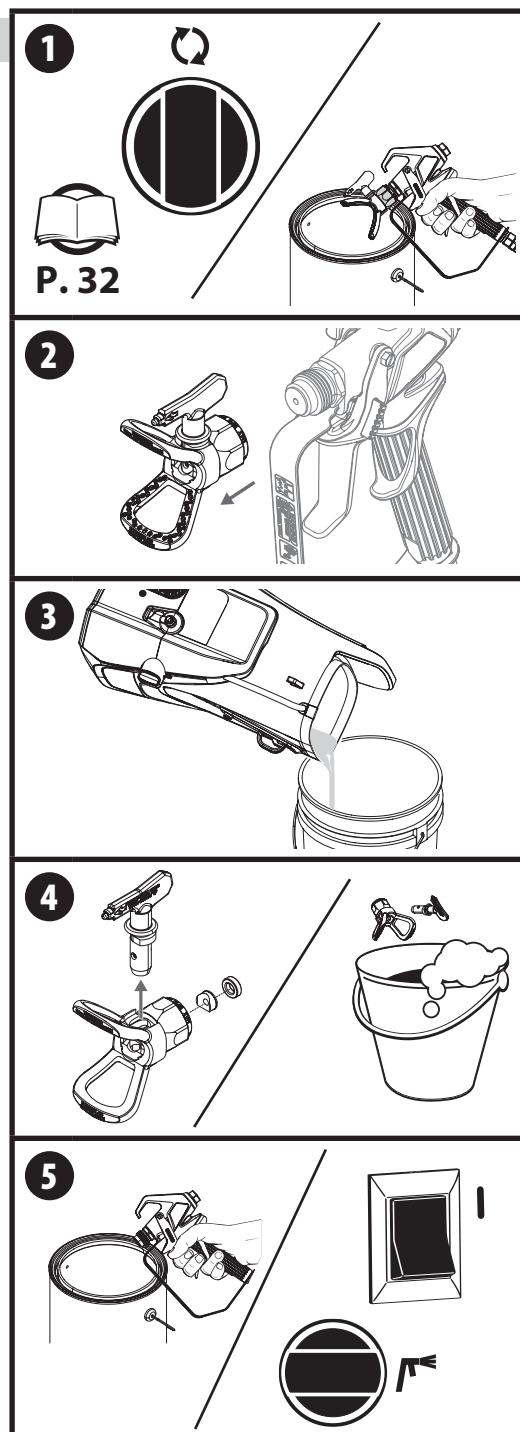
Mettez à la masse le pistolet contre le côté d'un récipient à déchets en métal si vous nettoyez à l'aide de spiritueux minéralisés.

NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON.

Tout en appuyant sur la gâchette, mettez le pulvérisateur en MARCHE (I) et tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.

Continuez d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que le liquide qui s'écoule devienne clair. Il est possible que vous ayez besoin d'une nouvelle solution de nettoyage.

Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.



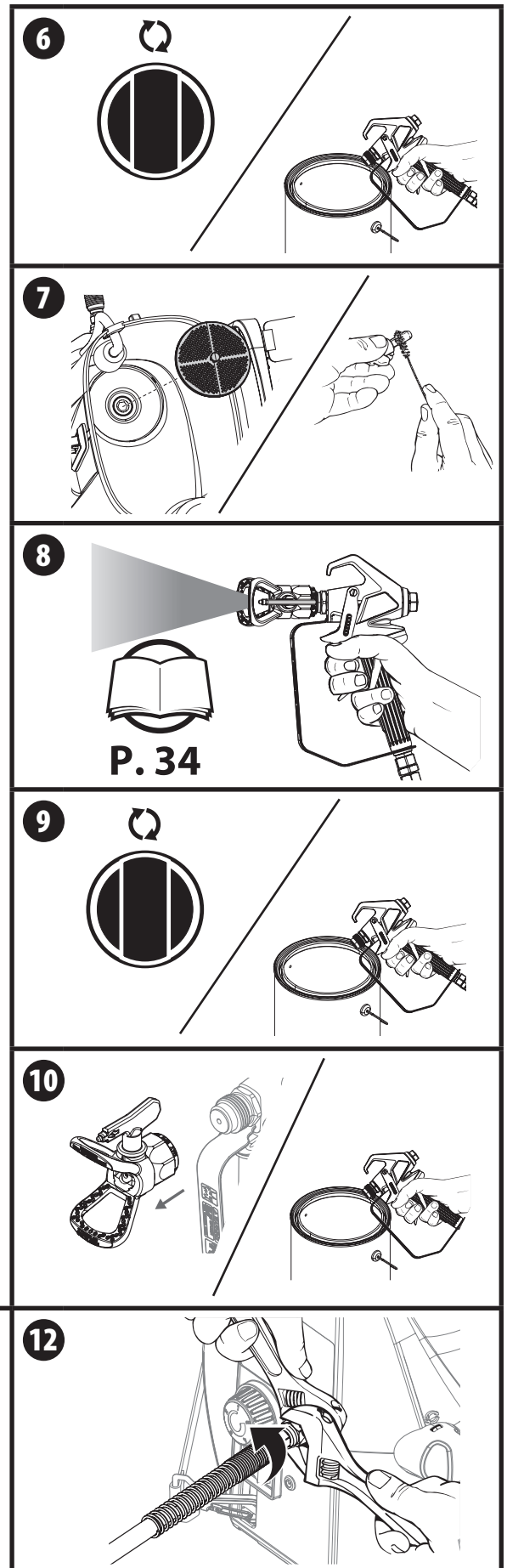
6. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
7. Retirer le filtre d'entrée de la réservoir. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces. Remettre le filtre d'entrée.
Retirez le protège-embout et l'embout de la solution de nettoyage. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces. Réinstallez sur le pistolet pulvérisateur lorsque propre.
8. **ÉTAPE IMPORTANTE** : Remplissez le réservoir d'eau tiède savonneuse. En suivant les étapes 5 à 8 de la section « Pulvérisation », pulvérisez au moins 4 litres d'eau chaude savonneuse. De cette façon, l'embout sera complètement propre pour la prochaine utilisation.
9. Suivez la «Procédure de Décompression», page 32.
10. Enlevez l'ensemble de l'embout.
Répétez l'étape 5 ci-dessus en continuant d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que le liquide sorte clairement..



Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.

11. Tournez le bouton PRIME/SPRAY à PRIME. Éteignez l'appareil.
Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet.
12. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
Tenir extrémité du tuyau et pistolet de pulvérisation plus haute que l'autre et vidanger le tuyau de toute solution de nettoyage dans un récipient à déchets. Jetez correctement la solution de nettoyage.

Passer aux étapes de Rangement à long terme, page suivante.





Suivez ces étapes pour préparer votre pulvérisateur pour l'entreposage à long terme.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

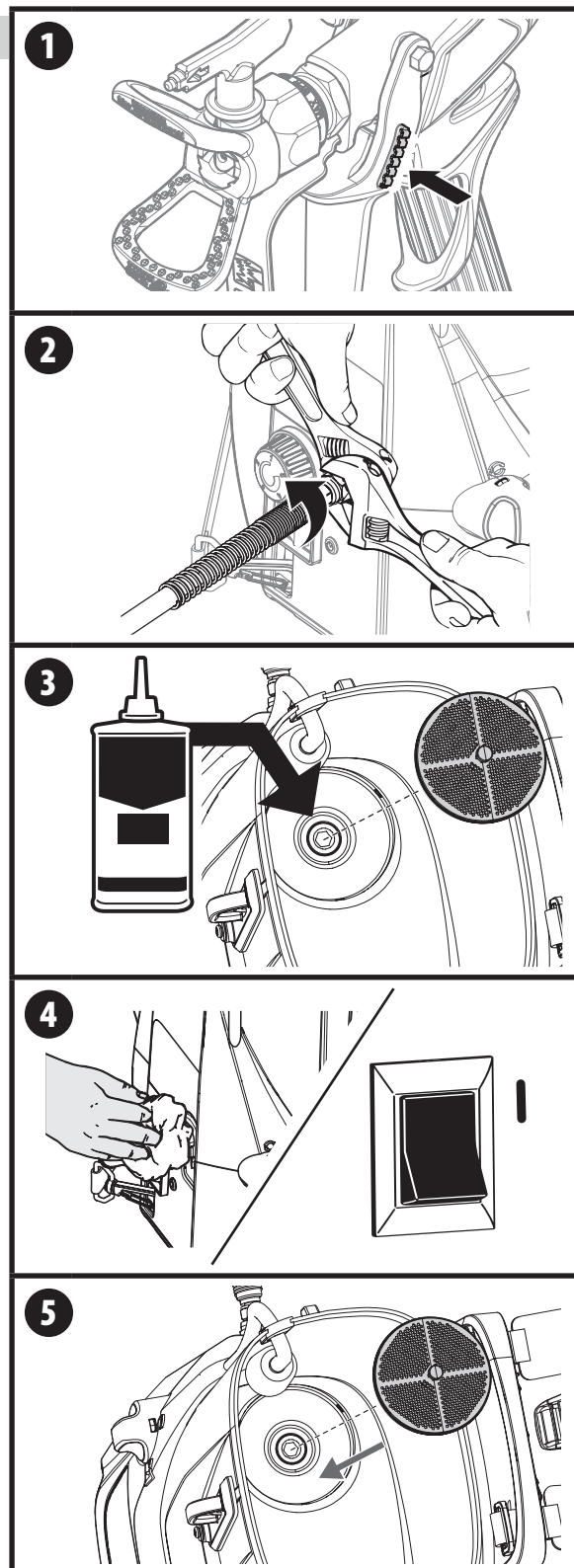
- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple) / Piston Lube
- Des chiffons
- Clés (2)

1. Verrouillez le pistolet pulvérisateur.
2. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
3. Retirez le filtre d'entrée. Verser quelques onces du produit All guard dans la soupape d'aspiration. Une huile légère peut être utilisée (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple).
4. Couvrez la soupape de sortie avec un chiffon. Allumez le pulvérisateur (I) et mettez le pulvérisateur en marche pendant 5 secondes.. Éteignez le pulvérisateur.
5. Remplacez le filtre d'entrée. Frottez l'appareil, le boyau et le pistolet de pulvérisation avec un linge humide pour enlever toute accumulation de peinture.



Attention

Entreposez le pulvérisateur à l'intérieur.





En cas de difficulté d'amorçage de l'appareil, il peut être nécessaire de nettoyer ou de réparer le soupape d'entrée. Il est possible de résoudre un problème d'amorçage en nettoyant correctement le pulvérisateur et en exécutant les étapes Rangement à long terme.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Clé hexagonale de 8 mm (5/16")
- Pince à becs à aiguilles
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple)

1. Effectuez la Procédure de Décompression, décrite dans le manuel d'instructions principal, pour vous assurer que la pompe est fermée et dépressurisée. Enlevez le couvercle de réservoir.

Elevez le filtre d'entrée (1).

En utilisant le couvercle comme un plateau pour les pièces, insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Il se peut que vous ayez besoin d'un stylo à bille, d'une pince à épiler, d'un tournevis, d'un pic pour joint torique et/ou d'une pince à becs pointus pour enlever le siège de soupape d'entrée (3), la bille de soupape d'entrée (4), le ressort (5) et le joint torique (6). **Un ressort de rechange (5) est fourni avec votre pulvérisateur.**



Suggestion pour l'enlèvement de l'ensemble de la soupape d'entrée (figure 1) :

Après l'enlèvement du filtre d'entrée (1), insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Remplacez le couvercle sur le pulvérisateur, tournez le pulvérisateur à l'envers et tapez la partie inférieure du pulvérisateur quelques fois afin de desserrer le siège de soupape d'entrée (3), la bille (4) et le ressort (5).

Enlevez soigneusement le couvercle pendant que le pulvérisateur est encore à l'envers. Faites attention de ne pas perdre les pièces enlevées à moins que vous prévoyiez les remplacer au lieu de les nettoyer.

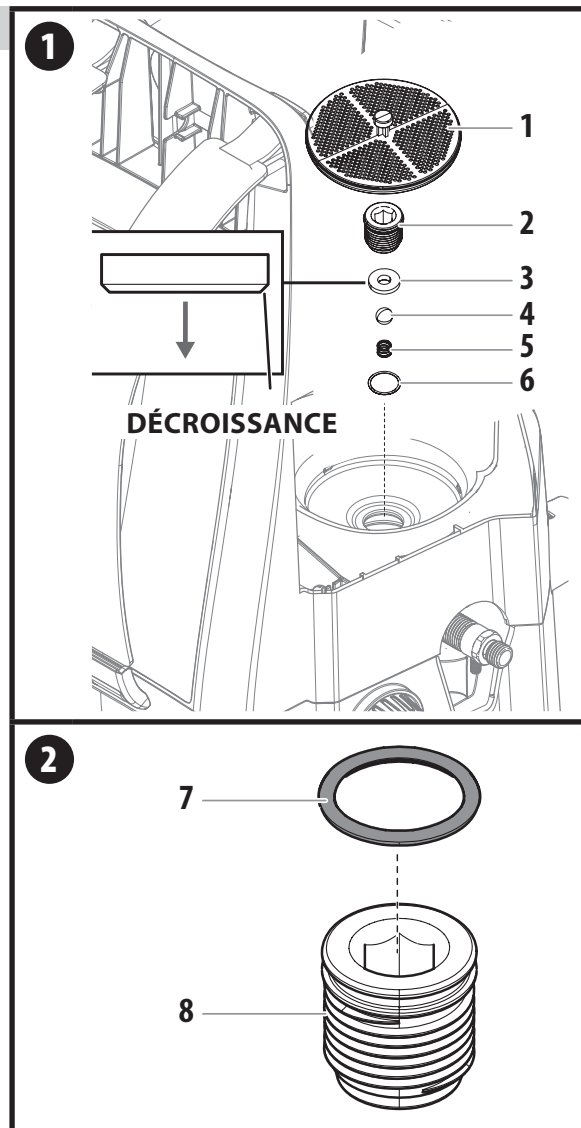
Remettez le pulvérisateur à l'endroit et enlevez le joint torique (6) à l'aide du pic pour joint torique ou d'une pince à épiler.

Inspectez et nettoyez la zone du boîtier de la soupape d'entrée où l'ensemble de la soupape d'entrée a été enlevé avec l'aide de la solution de nettoyage appropriée.

2. Lubrifier le joint torique (7) avec de l'huile pénétrante (WD40) et l'installer sur le raccord d'entrée (8). Lubrifier le joint torique (7) une fois de plus après l'avoir installé dans le raccord d'entrée.

3. Remplacez toutes les pièces dans le boîtier de la soupape d'entrée dans l'ordre inverse de l'ordre dans lequel les pièces ont été enlevées.

Indiquez la bonne orientation du siège de soupape d'entrée (3). La décroissance devrait être orientée vers le bas au moment de réinstaller la pièce.



Remplacez l'ensemble de la soupape d'entrée (2) en le vissant dans le pulvérisateur. Serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 8 mm (5/16"). Serrez à uncouple de 5,5- 6,5 N.m). **Ne pas trop serrer la soupape d'entrée.**

Remplacez le filtre d'entrée (1).



Si le problème d'amorçage persiste, vous pouvez devoir remplacer le soupape de entré. Appelez le Support de Produit (1 800 526-5362) pour commander un nouveau soupape de entré.



Le nettoyage ou l'entretien de la soupape de sortie peuvent être nécessaires si les performances de la pulvérisation restent médiocres après avoir suivi les étapes de la section Dépannage. Appelez le Support de Produit (1-800-526-5362) pour commander un nouvel ensemble de soupape de sortie.

CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Deux clés à molette de 6".
- Clé hexagonale de 2.5 mm
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)

1. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
2. Desserrez (mais n'enlevez pas) la vis de pression juste sous la soupape de sortie avec une clé hexagonale de 2,5 mm.
3. Dévissez la soupape de sortie du boîtier de la soupape de sortie à l'aide d'une clé.

Retirez le produit accumulé à l'intérieur du boîtier de la soupape de sortie en utilisant la solution appropriée pour le produit utilisé.

Portez une attention particulière à la bille et au siège au bout de la soupape de sortie (de l'autre côté du bout du tuyau). Enlevez le produit accumulé.

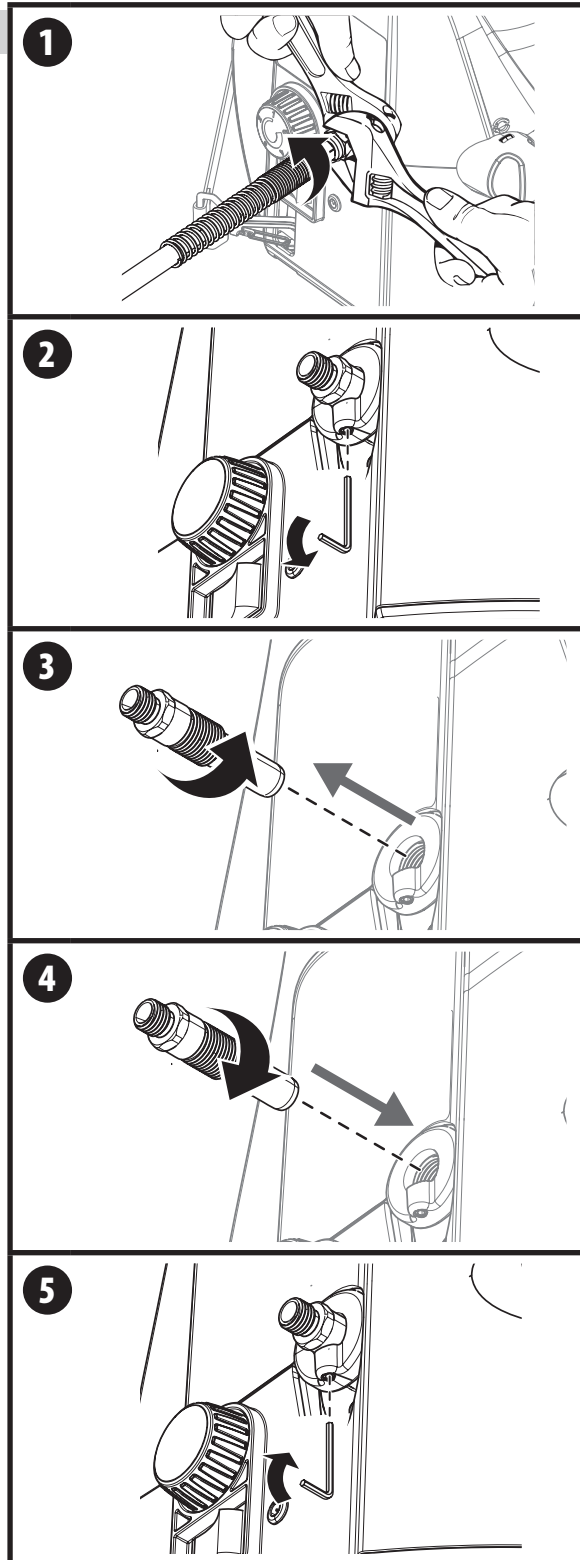


Recommandation : Si vous avez utilisé des peintures au latex, rincez la soupape de sortie avec de l'eau du robinet.

4. Remplacez la soupape de sortie neuve ou propre et serrez-la avec une clé. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 10,1 à 12,4 N.m.
5. Serrez la vis de pression pour fixer la soupape de sortie. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 2,3 à 2,8 N.m.



Il est très important de serrer la vis de pression pour assurer la mise à la terre du tuyau et du pistolet.



PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
A. Le pulvérisateur ne s'allume pas.	1. La batterie n'est pas installée/chargée de façon appropriée. 2. L'interrupteur est hors tension (0). 3. Le pulvérisateur s'arrête lorsqu'il est sous pression. 4. Il y a un problème avec le moteur du pulvérisateur. 5. Les bornes de batterie sont mouillées. 6. La batterie est mouillée. 7. L'embout est obstrué.	1. Réinstallez la batterie ou chargez-la complètement. 2. Mettre l'interrupteur sous tension (I). 3. Le moteur se met en marche et s'arrête pendant la pulvérisation afin de réguler la pression. C'est normal. 4. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362). 5. Attendre que les bornes soient sèches, ou utiliser un compresseur d'air pour sécher les bornes. 6. Laissez la batterie sécher ou utilisez un sèche-cheveux pour sécher la batterie. 7. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36).
B. Le pulvérisateur démarre, mais n'aspire pas de produit lorsque le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à PRIME (amorçage).	1. La soupape d'entrée est coincée en raison de la présence du vieux produit. 2. Il n'y a pas d'aspiration au niveau de la soupape d'entrée. 3. Le filtre d'entrée est obstrué. 4. La soupape de sortie est coincée ou contient des débris. 5. La soupape d'entrée ou la soupape de sortie est usée ou endommagée. 6. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est obstruée.	1. Pousser la tige de poussée pour la libérer. Si la soupape est toujours coincée, consulter la section Nettoyage de la soupape d'entrée (p. 42). 2. Enlevez le filtre d'entrée et vérifiez la succion en plaçant un doigt sur la soupape d'aspiration. S'il n'y a pas de succion, consultez la section Nettoyer la soupape d'aspiration (p. 42). 3. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37) ou remplacer le filtre d'entrée. 4. Consulter la section Nettoyage de la soupape de sortie (p. 43). 5. Remplacer la soupape d'entrée ou la soupape de sortie. 6. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
C. Le pulvérisateur aspire le produit, mais la pression chute lorsqu'on appuie sur la détente du pistolet (mauvaise répartition de pulvérisation ou aucune répartition de pulvérisation).	1. L'embout est usé. 2. Le filtre d'entrée est obstrué. 3. L'embout est obstrué. 4. Le pistolet de pulvérisation est obstrué. 5. Le produit est trop lourd ou épais. 6. Le produit est trop grossier. 7. La soupape de sortie est endommagée ou usée.	1. Remplacer l'embout par un nouvel embout. 2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37) ou remplacer le filtre par un nouveau filtre d'entrée. 3. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36) ou remplacer l'embout par un nouvel embout. 4. Consulter Désobstruction le filtre du pistolet de pulvérisation (p.36) ou remplacer par un nouveau filtre. 5. Diluer le produit. 6. Filtrer le produit. 7. Remplacer la soupape de sortie.
D. Le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à SPRAY (pulvérisation) et le produit s'écoule dans le tube de retour.	1. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est sale ou usée.	1. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
E. Le pistolet de pulvérisation fuit	1. Les pièces internes du pistolet de pulvérisation sont usées ou sales.	1. Communiquer avec le Support de produit (1 800 526-5362).
F. L'ensemble de l'embout fuit	1. L'écrou du protège-embout est desserré. 2. Le protège-embout n'a pas été assemblé correctement. 3. Le joint de l'embout est usé.	1. Serrer l'écrou du protège-embout. 2. Enlever et assembler correctement le protège-embout. 3. Remplacer le joint de l'embout.
G. Le pistolet ne pulvérise pas	1. L'embout est obstrué. 2. L'embout n'est pas dans la bonne position. 3. Le bouton PRIME/SPRAY n'est pas réglé à SPRAY.	1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36). 2. Tourner l'embout à SPRAY (pulvérisation). 3. Tourner le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.
H. La répartition de pulvérisation est mauvaise (filage).	1. L'embout est obstrué. 2. Le filtre d'entrée est obstrué. 3. L'embout est usé. 4. Le produit est trop lourd ou épais. 5. Le tuyau de pulvérisation est trop long.	1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36). 2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée (p. 37). 3. Remplacer l'embout. 4. Diluer le produit selon les recommandations du fabricant. 5. Enlever le bout de tuyau supplémentaire qui a été ajouté.
I. L'embout de pulvérisation ne tourne pas.	1. La haute pression a coincé l'embout de pulvérisation dans sa position.	1. Consulter la section Désobstruction de l'embout (p. 36).

GARANTIE

Titan Tool, inc. (« Titan ») garantit qu'au moment de la livraison à l'acheteur original (« Utilisateur »), l'appareil couvert par la présente garantie sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. Les responsabilités de Titan en vertu de cette garantie se limitent au remplacement ou à la réparation sans frais des pièces dont on aura, à la satisfaction raisonnable de Titan, démontré la défectuosité dans un délai de 12 mois après la date d'achat par l'Utilisateur. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil a été installé et utilisé conformément aux recommandations et directives de Titan.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas d'endommagement ou d'usure engendrés par de l'abrasion, de la corrosion, un mauvais usage, de la négligence, un accident, une installation incorrecte, un remplacement par des composants non fournis par Titan ou toute intervention non autorisée apte à nuire au fonctionnement normal de l'appareil.

Les pièces défectueuses doivent être envoyées à un centre de service/vente Titan autorisé; les frais de transport, incluant le retour à l'usine, le cas échéant, doivent être défrayés à l'avance par l'Utilisateur. Une fois remplacées ou réparées, les pièces seront renvoyées à ce dernier par transport prépayé.

AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE N'EST DONNÉE. PAR LES PRÉSENTES, TITAN SE DÉGAGE DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES NE POUVANT ÊTRE DÉCLINÉES SE LIMITE À LA PÉRIODE INDIQUÉE DANS LA GARANTIE EXPLICITE. LES RESPONSABILITÉS DE TITAN NE SAURAIENT EN AUCUN CAS SE CHIFFRER À UN MONTANT SUPÉRIEUR À CELUI DU PRIX D'ACHAT, ET CELLES RELATIVES AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES OU PARTICULIERS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE SONT ÉGALEMENT DÉCLINÉES, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI.

TITAN NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE ET DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVEMENT AUX ACCESSOIRES, À L'ÉQUIPEMENT, AUX MATÉRIAUX OU AUX COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR ELLE; CES ÉLÉMENTS (MOTEURS À ESSENCE, COMMUTATEURS, FLEXIBLES, ETC.) SONT PLUTÔT SOUMIS, LE CAS ÉCHÉANT, AUX GARANTIES DE LEUR FABRICANT. TITAN S'ENGAGE À OFFRIR UN SOUTIEN RAISONNABLE AUX UTILISATEURS QUI FERONT DES RÉCLAMATIONS RELATIVES À L'INOBSERVATION DE CES GARANTIES.

BESOIN D'AIDE?

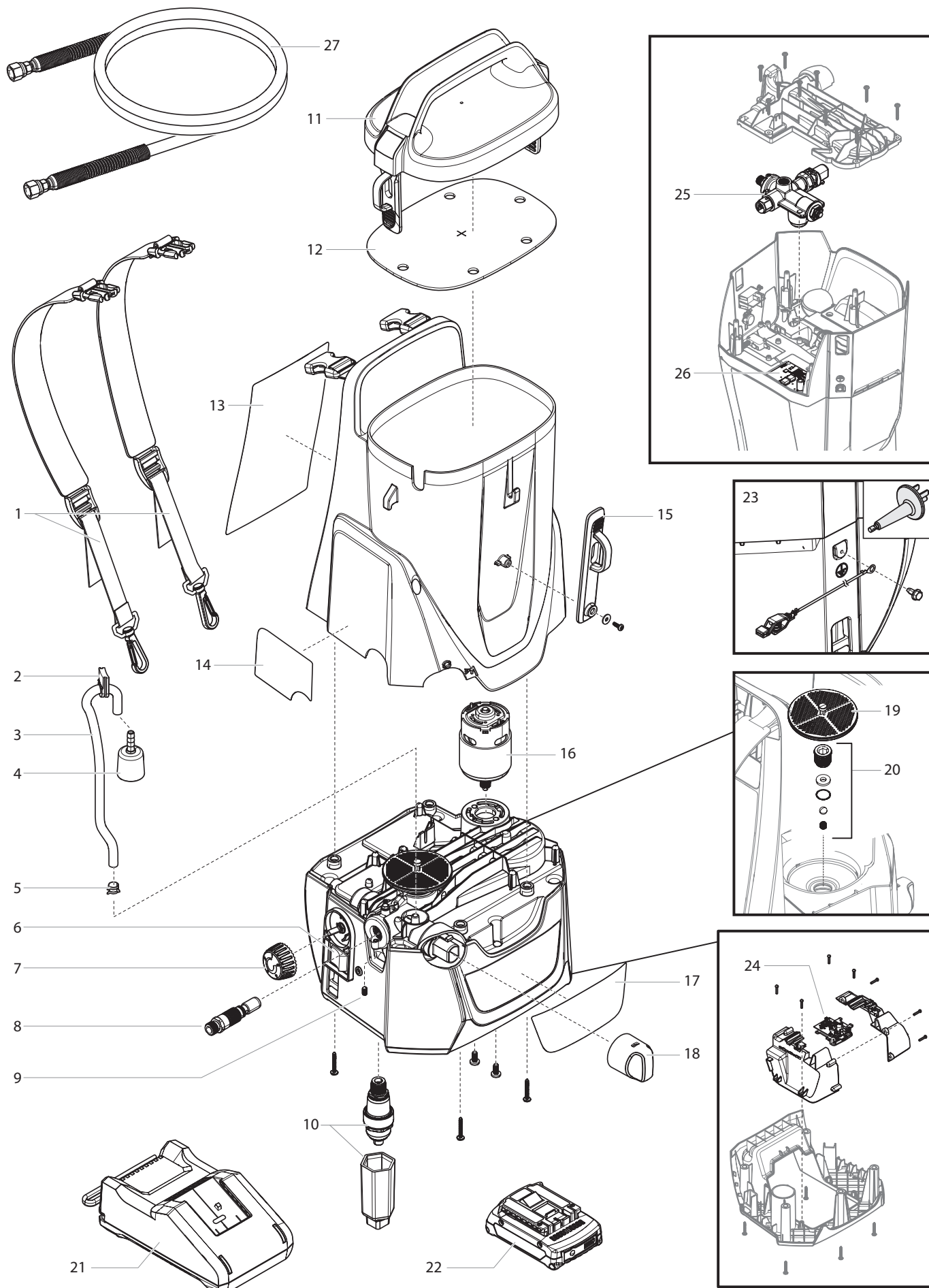
Appelez le Support de Produit Titan

1-800-526-5362

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

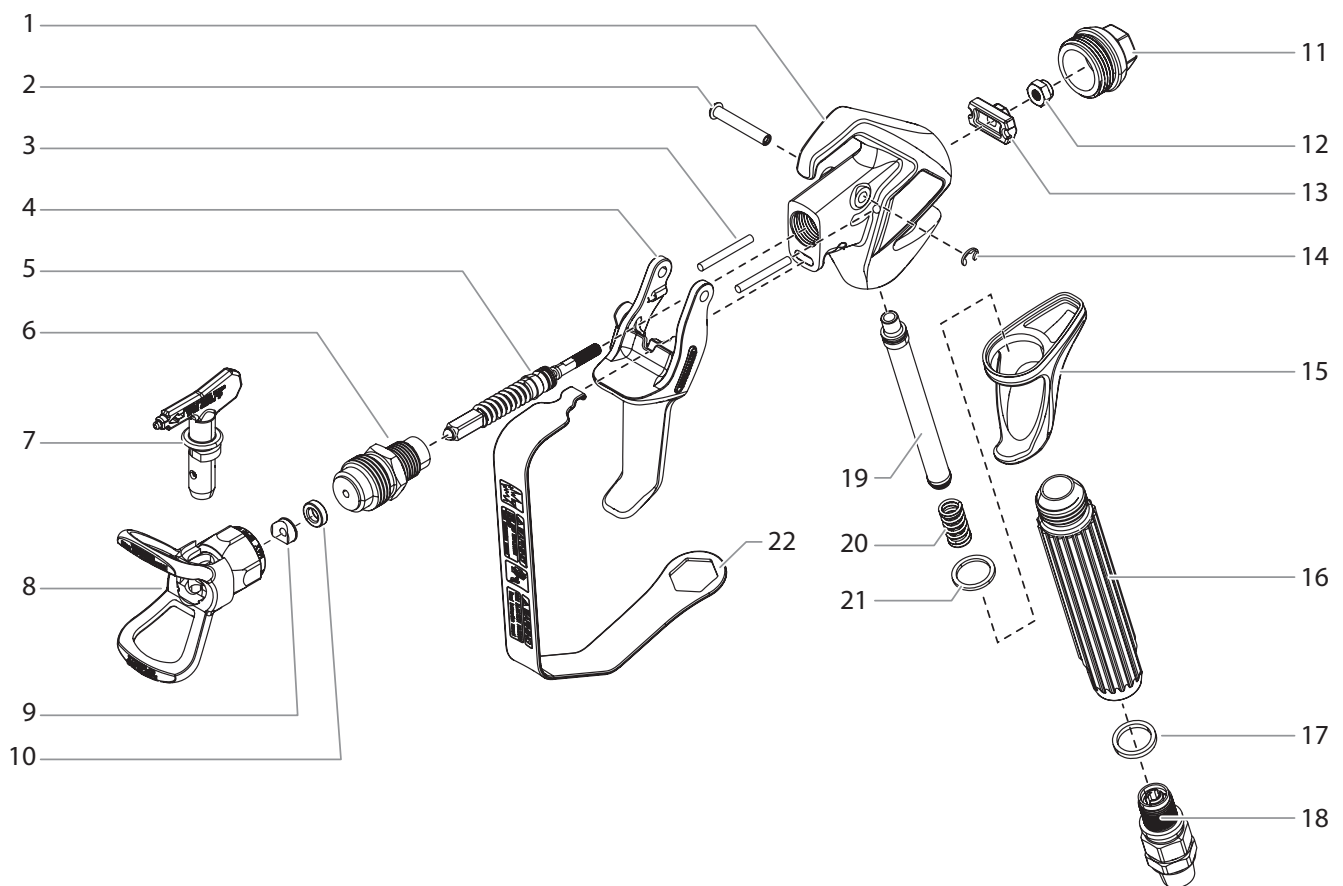
www.titantool.com

MAIN ASSEMBLY • ENSEMBLE PRINCIPAL • MONTAJE PRINCIPAL



#	Impact X 120 18V	Description	Description	Descripción
1	2463167	Strap kit	Trousse de sangle	Juego de correa
2	2439914	Return tube grommet	Passe-fil, tube de retour	Ojal, tubo de retorno
3	2463213	Return tube assembly (includes items 2-4)	Ensemble de tube de retour (inclus les articles 2 à 4)	Ensamblaje del tubo de retorno (incluye los elementos 2-4)
4	2437053	Return tube diffuser	Diffuseur de tube de retour	Difusor de tubo de retorno
5	515376	Return tube clamp	Agrafe de tube de retour	Abrazadera de tubo de retorno
6	2461655	Power switch	Interrupteur	Interruptor
7	2439391	Speed control knob	Bouton de contrôle de vitesse	Perilla de control de velocidad
8	2463171	Outlet valve assembly	Ensemble de la soupape de sortie	Conjunto de la válvula de salida
9	580070	Set screw	Vis de pression	Tornillo de ajuste
10	2463222	Accumulator and removal tool	Accumulateur et d'outil de retrait	Accumulador y herramienta de extracción
11	2463216	Tank lid	Couvercle de la réservoir	Tapa de la tanque
12	2439917	Tank lid gasket (2)	Joint, couvercle de la réservoir (2)	Empaquetadura, tapa de la tanque (2)
13	2445769	Quick start label	Étiquette, démarrage rapide	Etiqueta, inicio rápido
14	2449866	Side label	Étiquette, côté	Etiqueta, lateral
15	2463215	Front strap	Sangle avant	Correa delantera
16	2463224	Motor	Moteur	Motor
17	2445754	Front label	Étiquette avant	Etiqueta delantra
18	2439180	PRIME/SPRAY knob	Bouton de PRIME/SPRAY	Perilla de PRIME/SPRAY
19	0580662A	Inlet filter	Filtre d'entrée	Filtro de entrada
20	580732	Inlet valve kit	Trousse de la soupape d'entrée	Kit de válvula de entrada
21	2463866	Battery charger (Bosch/AMPSHare)	Chargeur de batterie (Bosch/ AMPSHare)	Cargador de baterías (Bosch/ AMPSHare)
22	2463219	Battery (Bosch/AMPSHare) (2)	Batterie (Bosch/AMPSHare) (2)	Batería (Bosch/AMPSHare) (2)
23	2464791	Grounding wire and plug	Fil et fiche de mise à la terre	Cable de conexión a tierra y enchufe
24	2464793	Battery management board	Carte de gestion de batterie	Tablero de administración de batería
25	2464065	Fluid section assembly	Assemblage de la section fluide	Conjunto de sección de fluido
26	2464794	Control board assembly	Assemblage du tableau de commande	Conjunto de tablero de control
27	2441268	Spray hose, 9'	Tuyau de pulvérisation (3 m)	Manguera de rociadora (3 m)

SPRAY GUN ASSEMBLY • PISTOLET DE PULVÉRISATION • PISTOLA DE ROCIADORA



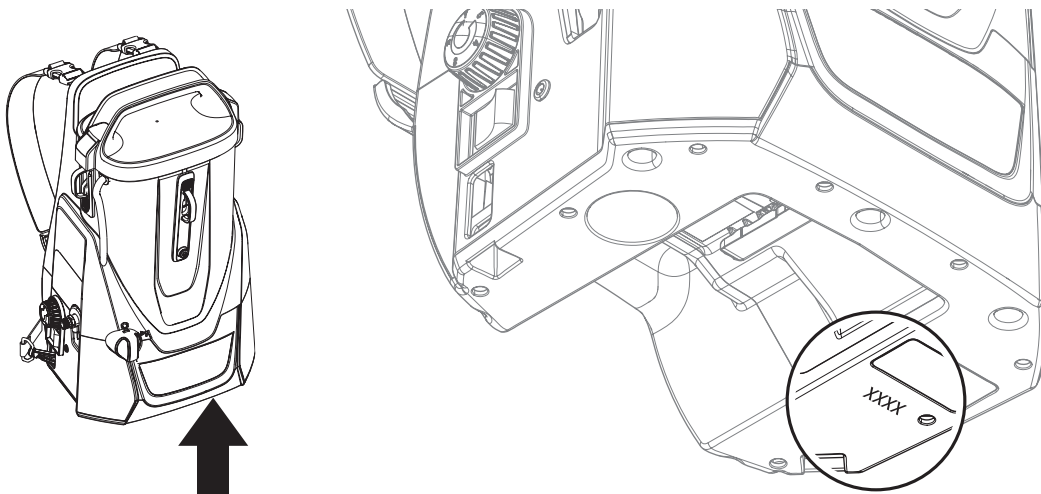
#	RX-80	Description	Description	Descripción
1	-----	Gun head	Tête du pistolet	Cabezal de la pistola
2	538425	Pin	Goupille	Pasador
3	538305	Retractor pin (2)	Goupille de rétraction (2)	Pasador rétractil (2)
4	538224	Trigger and lock assembly, 2-finger gun (includes item 2 and 14)	Détente et ensemble de verrou, pistolet à deux doigts (inclut les articles 2 et 14)	Conjunto de gatillo y seguro, para pistola de dos dedos (incluye artículos 2 y 14)
5	538210	Seal assembly (includes item 12)	Joint (inclus élément 12)	Conjunto de estanqueidad (incluye artículo 12)
6	538200	Diffuser, 7/8"	Diffuseur, 7/8"	Difusor, 7/8"
7	330-517	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
	671-312	Tip assembly* (includes items 9-10)	Buse (comprend les pièces 9 et 10)	Conjunto de la boquilla (incluye artículos 9 y 10)
8	289122	Tip guard, 7/8"	Protection de buse, 7/8"	Protector de la boquilla, 7/8"
9	297007	Tip seal	Joint de buse	Junta de la boquilla
10	651-020	Seal	Joint	Junta de estanqueidad
11	538308	Rear housing	Carter arrière	Alojamiento trasero
12	226-001	Lock nut	Écrou de blocage	Contratuercas
13	538312	Retractor plate	Plaque de rétraction	Placa de retracción
14	580120	Ring clip	Agrafe	Sujetador
15	538303	Collar assembly	Col	Cuello
16	538302	Handle	Poignée	Empuñadura
17	9970123	Seal	Joint	Junta
18	538205	Swivel	Émerillon	Pieza giratoria
19	0089958B	Filter, medium (2 pack)	Filtre moyen	Filtro, medio (juego de 2)
20	296343	Spring	Ressort	Muelle
21	560-038	Handle seal	Joint de poignée	Junta de empuñadura
22	538307	Trigger guard	Protection de la détente	Protección del gatillo
538215		Gun repair kit, 7/8" diffuser (includes items 5, 6, and 12)	Kit de réparation du pistolet, 7/8" diffuseur (inclus éléments 5, 6, et 12)	Kit de reparación de la pistola, 7/8" difusor (incluye artículos 5, 6 y 12)

ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

#	English • Description	Français • Description	Español • Descripción
Spray Guns • Pistolets de pulvérisation • Pistolas de rociadora			
538005	4 Finger RX-80™ with Tip	4-doigts RX-80™ avec l'embout	4-dedos RX-80™ con la punta
538006	2 Finger RX-80™ with Tip	2-doigts RX-80™ avec l'embout	2-dedos RX-80™ con la punta
538010	RX-80™ with Tip and hose	RX-80™ avec l'embout à et flexible	RX-80™ con la punta y manguera
538020	2 Finger RX-Pro® with Tip	2-doigts RX-Pro® avec l'embout	2-dedos RX-Pro® con la punta
538022	2 Finger RX-Pro® with Tip / hose	2-doigts RX-Pro® avec l'embout et flexible	2-dedos RX-Pro® con la punta y manguera
Spray tips and accessories • Embouts de pulvérisation et accessoires • Puntas de rociadora y accesorios			
330-XXX	HEA Tip*	Embout à HEA*	Punta de HEA*
671-XXX	Fine Finish Tip*	Embout à Fine Finish*	Punta de Fine Finish*
0289228A	No Build Tip Guard	Dispositif de protection de embout sans assemblage	Protección de la boquilla contra la acumulación de residuos
538029	Tip Swivel	Pivot de buse	Dispositivo giratorio de la boquilla
661-020	Tip seat and seal kit (5 pack)	Trousse de siège / rondelle (5 pièces)	Juego de asiento de montura / arandela (5 piezas)
Filters • Filtres • Filtros			
89957	Coarse Mesh Filter (Green)	Filtre à grosses mailles (vert)	Filtro de malla gruesa (verde)
0089958B	Medium Mesh Filter (White)	Filtre à mailles moyennes (blanc)	Filtro de malla media (blanco)
0089959A	Fine Mesh Filter (Yellow)	Filtre à mailles fines (jaune)	Filtro de malla fina (amarillo)
89960	Extra Fine Mesh Filter (Red)	Filtre à mailles très fines (rouge)	Filtro de malla extra fina (rojo)
Extensions • Rallonges • Extensións			
651-070	6" Tip Extension	Rallonge de embout, 15 cm	Extensión de punta, 15 cm
651-071	12" Tip Extension	Rallonge de embout, 30 cm	Extensión de punta, 30 cm
651-072	18" Tip Extension	Rallonge de embout, 45 cm	Extensión de punta, 45 cm
651-073	24" Tip Extension	Rallonge de embout, 60 cm	Extensión de punta, 60 cm
310-390	3' Extension Pole	Tige rallonge de 3 po	Barra de extensión de 90 cm
0279976L	6' Extension Pole	Tige rallonge de 6 po	Barra de extensión de 180 cm
Airless hose and accessories • Flexible sans air et accessoires • Manguera sin aire y accesorios			
2441268	1/4" x 9' Airless Hose	Flexible sans air, 3 m x 0,6 cm	Manguera, 3 m x 0,6 cm
316-505	1/4" x 50' Airless Hose	Flexible sans air, 7,6 m x 0,6 cm	Manguera, 7,6 m x 0,6 cm
316-506	3/16" x 5' Whip Hose	Flexible sans air, 1,5 m x 0,5 cm	Manguera, 1,5 m x 0,5 cm
05045	1/4" x 1/4" hose connector	Raccord de flexible (0,6 cm ² [1/4 po ²])	Acoplamiento de manguera, 1/4 x 1/4 de pulgada
2404445	9" Pressure Roller Kit	Trousse de galet presseur de 9 po	Juego de rodillo de presión de 229 mm
2403959	Spray roller combo kit	Trousse de de rouleaux de pulvérisation	Juego de rodillo de pulverización
538900	Spray Guide Kit	Trousse de Spray Guide	Juego de Spray Guide
580495	HEA Pressure gauge	Manomètre de HEA	Manómetro de HEA
Lubricants and cleaners • Lubrifiants et nettoyeurs • Lubricantes y limpiadores			
314-482	Liquid Shield™ 1 Quart	Liquid Shield™ 0,95 l	Liquid Shield™ 0,95 l
314-480	Piston Lube™, 8 oz	Piston Lube™, 8 oz.	Piston Lube™ 8 onzas
700-926	Piston Lube™, 1 Quart	Piston Lube™, 0,95 l	Piston Lube™ 0,95 l

* Go to www.titantool.com for tip sizes / voir www.titantool.com pour les dimensions / visite www.titantool.com para conocer los tamaños

DATE CODE LOCATION • EMBLACEMENT DU CODE DE DATE • UBICACIÓN DEL CÓDIGO DE FECHA



Register your product online at:

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com

QUESTIONS?

Call Titan Technical Service at:

1-800-526-5362

Register your product online at:

www.titantool.com

BESOIN D'AIDE?

Appelez le Support de Produit Titan

1-800-526-5362

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

www.titantool.com

¿NECESITA AYUDA?

Llame Titan Soporte de Producto al:

1-800-526-5362

Regístrelo del producto en línea en:

www.titantool.com